

شركة العين الأهلية للتأمين (ش.م.ع)



تأسست في أبوظبي بموجب القانون رقم (١٨) لسنة ١٩٧٥

مسجلة تحت رقم ٣ في ١٩٨٤/٨/٨ و تخضع لاحكام القانون رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين و تنظيم أعماله
رأس المال (المدفوع ١٥٠٠٠٠٠٠ درهم)

٢٠١٤ / ٢ / ١٨

التاريخ :

م ع/س.أ.م/٢٠١٤/٨

اشارتكم :

اشارتنا :

حفظه الله

السيد / رئيس إدارة إدراج الشركات
سوق أبو ظبي للأوراق المالية
ص ب : ٥٤٥٠٠ / أبو ظبي .

م / التقرير المالي السنوي لعام ٢٠١٣

تحية طيبة وبعد ،

لاحقاً لإفصاحنا عن البيانات المالية الأولية في ٢٠١٤/١/٢٨ ، نرفق لكم طيأ الميزانية العمومية للعام ٢٠١٣ بنسختها الورقية باللغتين العربية والإنجليزية وذلك عن نشاط الشركة ونتائج أعمالها متضمنة تقرير مجلس الإدارة ومدققي الحسابات والبيانات والمعلومات الكافية بتحقيق الإفصاح والشفافية المطلوبة وفق أنظمة السوق .

مؤكدين لكم على تعاوننا ودعمنا لمسيرتكم نحو مزيد من التألق والنجاح .

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام ،

محمد مظهر حمادة

المدير العام



المرفقات :

- نسخة من التقرير المالي

ج ع ٠٠٠

فرع الشارقة

الريم بلازا
كورنيش البحيرة
ص.ب : ٣٤٥٨٥
هاتف : +٩٧١ ٦ ٥٧٥٣٤٤٤
فاكس : +٩٧١ ٦ ٥٧٥٣٤٤١

فرع دبي

بنية العين
مقابل فندق حياة ريجنسي
ص.ب : ٣٥٤١
هاتف : +٩٧١ ٤ ٣٧٥٥٥
فاكس : +٩٧١ ٤ ٣٧٣٥١١

فرع العين

بنية العين الأهلية للتأمين
شارع الغابة
ص.ب : ١٧٧٠
هاتف : +٩٧١ ٣ ٧٦٤٢١٤٢
فاكس : +٩٧١ ٣ ٧٦٧٧٧٥

المركز الرئيسي: أبوظبي

بنية العين الأهلية للتأمين
شارع المطار
ص.ب : ٣٠٧٧
هاتف : +٩٧١ ٢ ٦١١٩٩٩٩
فاكس : +٩٧١ ٢ ٤٤٥٦٦٨٥

**شركة العين الأهلية للتأمين
شركة مساهمة عامة**

**تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١٣**

**شركة العين الأهلية للتأمين
شركة مساهمة عامة**

**تقرير مجلس الإدارة
٣١ ديسمبر ٢٠١٣**

تقرير مجلس الإدارة لعام ٢٠١٣

يسرنا أن نقدم لكم تقريرنا السنوي الثامن والثلاثين الخاص بأعمال الشركة لعام ٢٠١٣ مع البيانات المالية المدققة للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

كما ذكرنا في تقاريرنا للسنوات الماضية استمر التباطؤ الاقتصادي على مستوى الأسواق العالمية خلال العام ٢٠١٣ ولم تظهر أية مؤشرات على التحسن المتوقع في المستقبل المنظور مما يؤدى إلى مزيد من الضغط على مجالات الاستثمار.

أما فيما يتعلق باقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة فإنه يسجل ازدهاراً كبيراً ونتوقع استمرار النمو والتقدم والدليل على ذلك المشاريع الضخمة في مجال الطاقة (النفط والغاز) والمشاريع السياحية والخدمية وكذلك النهضة الصناعية التي تسير جميراً بخطى واقفة إلى الأمام.

إن التطور الكبير في الاقتصاد الوطني أدى إلى تنافس غير عادي في سوق التأمين المحلي ومع تزايد عدد شركات التأمين وتوافر الطاقة الاستيعابية الكبيرة للأخطار المطلوب التأمين عليها مما أدى ويؤدي إلى تنافس شديد وبالتالي فإن النتائج لن تكون مرضية من الناحية الفنية فالاكتتاب باقساط قليلة ودون المستوى المناسب مع استمرار الحوادث والتعويضات كما هي يؤدي إلى تراجع في النتائج مما يقود إلى وضع غير صحي على الاطلاق في سوق التأمين المحلي.

استمرت الشركة بالمحافظة على موقعها القوي في السوق مستندة إلى سياسة اكتتابية سليمة مع المحافظة على حماية تأمينية قوية مع أفضل شركات إعادة التأمين العالمية.

إن إجمالي إيرادات أقساط التأمين لعام ٢٠١٣ قد بلغت ٥١٦,٥٢٩,٠٥٠ درهم مقارنة مع ٤٦٢,٢٠٢,٣٣٢ درهم لعام ٢٠١٢ في حين بلغ صافي أرباح أعمال التأمين ٥٩,٧٣٨,٦٨٩ درهم لعام ٢٠١٣ مقارنة مع ٥٨,٤٤٥,٦٢٥ درهم في عام ٢٠١٢.

بلغ مخصص الأقساط غير المكتسبة ٨٤,٣٤٠,٨٧٧ درهم مقارنة مع ٧٨,٠٦٣,٧٦٠ درهم في عام ٢٠١٢ وقد بلغ صافي الربح الذي حققته الشركة ٤٢,١٧٦,٠٩٥ درهم مقارنة مع ٥٠,٢٤٧,٨٢٦ درهم في عام ٢٠١٢.

تم تلخيص النتائج لكل فئة من الأعمال كما يلي:

التأمين البحري والجوى

بلغ إجمالي الأقساط المكتسبة ٣٣,٦٣١,٦٨٣ درهم مقارنة مع ٣٧,٠٩٦,٨٦٠ درهم في عام ٢٠١٢. وبلغت حصة الشركة في المطالبات المدفوعة والقائمة (٣٦٠,٤٦٠) درهم مقارنة مع ٦٩٩,٤١١ درهم في عام ٢٠١٢ وبلغت احتياطيات الأقساط غير المكتسبة ١,٥٩٢,٥٦٤ درهم مقارنة مع ١,٨٨٣,٧٠٦ درهم في عام ٢٠١٢.

التأمين غير البحري

بلغ إجمالي الأقساط المكتسبة ٤٨٢,٨٩٧,٣٦٧ درهم مقارنة مع ٤٢٥,١٠٥,٤٧٢ درهم في عام ٢٠١٢. وبلغت حصة الشركة في المطالبات المدفوعة والقائمة ١٤٦,٣٩٨,٩٧٨ درهم مقارنة مع ١١٩,٣٣٠,٠٦٩ درهم في عام ٢٠١٢ وبلغ مخصص الأقساط غير المكتسبة ٨٢,٧٤٨,٣١٣ درهم مقارنة مع ٧٦,١٨٠,٠٥٤ درهم في عام ٢٠١٢.

إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى

بلغت إيرادات الاستثمار للعام ٣٠,٣٧٥,٤٥١ درهم مقارنة مع ٢٤,٣٩٦,٥٩٥ درهم في عام ٢٠١٢.

توزيع الأرباح

بعد اقتطاع مخصص الأقساط غير المكتسبة والمطالبات القائمة، بلغت أرباح الشركة القابلة للتوزيع ١٢٤,٣٦٣,٥٣٢ درهم والتي نقترح توزيعها كما يلي :-

<u>درهم</u>	توزيعات أرباح بمعدل ٢٥ % للسهم
٣٧,٥٠٠,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٣,٤٦٧,٦٠٩	أرباح مدورة لعام ٢٠١٤
٨٣,٣٩٥,٩٢٣	-----
-----	المجموع
١٢٤,٣٦٣,٥٣٢	=====

في ضوء ما سبق، يتقدم مجلس الإدارة لحضراتكم بالاقتراحات التالية راجياً موافقتكم عليها :

- ١) سماع تقرير مجلس الإدارة عن نشاط الشركة ومركزها المالي عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١ والتصديق عليه.
- ٢) سماع تقرير مدققي الحسابات عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١ والتصديق عليه.
- ٣) مناقشة ميزانية الشركة وحساب الأرباح والخسائر عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٣/١٢/٣١ والتصديق عليه.
- ٤) تعيين مدققي الحسابات للعام ٢٠١٤ وتحديد أتعابهم.

٥) النظر في مقترنات مجلس الإدارة بشأن توزيع الأرباح بواقع ٢٥٪ من القيمة الاسمية للسهم كأرباح نقدية بمبلغ سبعة وثلاثون مليون وخمسة ألف درهم والموافقة على مقترن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة.

٦) إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة ومراجعي الحسابات عن السنة المالية المنتهية في

٢٠١٣/١٢/٣١

ينتهز مجلس الإدارة بالنيابة عن الشركة هذه المناسبة ليرفع باسمكم أسمى آيات الشكر والعرفان لصاحب السمو الشيخ / خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة حاكم أبوظبي حفظه الله وولي عهده سمو الشيخ / محمد بن زايد آل نهيان حفظه الله لرعايتهم الكريمة ودعمهما للمؤسسات الوطنية.

ويسر المجلس أن يعبر عن شكره وتقديره لكافة المتعاملين مع الشركة داخل البلاد وخارجها، كما يود أن يعرب عن تقديره لإدارة الشركة وكافة العاملين على جهودهم المخلصة التي بذلوها خلال العام المنصرم والتي أثمرت النتائج التي اطلعتم عليها.

نبتهل إلى المولى عز وجل بأن يسدد خطانا دائمًا لما فيه الخير والله ولي التوفيق.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

مجلس الإدارة

أبوظبي في ٢٧ يناير ٢٠١٤

شركة العين الأهلية للتأمين
شركة مساهمة عامة

البيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١٣

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين شركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة

تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة ("الشركة")، والتي تتضمن بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيان الدخل الشامل، بيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية لسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للشركة وقانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، ونظام الرقابة الداخلي الذي ترى الإدارة أنه ضروري لتتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء مادية، سواءً نتيجةً للاحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بمتطلبات آداب المهنة وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء مادية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية سواءً كان نتيجةً للاحتيال أو الخطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يأخذ المدقق بعين الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعنى بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للشركة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعه ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية.

باعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتتوفر لنا أساساً لرأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا إن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية لسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، أن البيانات المالية تتضمن، من جميع النواحي المادية، متطلبات قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، والقانون الاتحادي رقم (٦) لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠٠٧ والنظام الأساسي للشركة، وأن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. كذلك نقر أنه حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال هذه السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، والقانون الاتحادي رقم (٦) لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠٠٧ أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

Ernst & Young

بتوقيع:

محمد موبين خان

شريك

ارنست و يونغ

رقم القيد ٥٣٢

٢٧ يناير ٢٠١٤

أبوظبي

بيان الدخل
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم		إيضاحات
<u>٤٦٢,٢٠٢</u>	<u>٥١٦,٥٢٩</u>		أرباح أعمال التأمين
<u>(٢٦٦,١٣٢)</u>	<u>(٣٠٤,٩٧١)</u>		إجمالي أقساط التأمين المكتسبة ناقصاً: أقساط معيدي التأمين
١٩٦,٠٧٠ (٨,٧٠٧)	٢١١,٥٥٨ (٦,٢٧٧)	١٥	صافي أقساط التأمين المكتسبة صافي الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
١٨٧,٣٦٣	٢٠٥,٢٨١	١٥	صافي أقساط التأمين المكتسبة
<u>(٣٢٤,٢٤١)</u> <u>١٨٤,٤٥٤</u>	<u>(٢١٨,١٤٦)</u> <u>٧٧,٥٩٥</u>		مصاريف أعمال التأمين إجمالي المطالبات المدفوعة ناقصاً: حصة إعادة التأمين
<u>(١٣٩,٧٨٧)</u> <u>١٩,٧٥٨</u>	<u>(١٤٠,٥٥١)</u> <u>(٥,٤٨٧)</u>	١٥	صافي المطالبات المدفوعة صافي الحركة في مخصص المطالبات القائمة
<u>(١٢٠,٠٢٩)</u>	<u>(١٤٦,٠٣٨)</u>	١٥	صافي المطالبات المتبدلة
<u>(٨,٨٨٨)</u>	٤٩٦		صافي العمولة المكتسبة (المدفوعة)
<u>٥٨,٤٤٦</u>	<u>٥٩,٧٣٩</u>	٢٥	صافي أرباح أعمال التأمين
٢٤,٣٩٧	٢٤,٠١٠	١٨	صافي أرباح الاستثمارات والأرباح الأخرى
-	٦,٢٢٤		الربح من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	١٤٤		التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
<u>(٣٩,٨٧٤)</u> <u>٧,٨٢٠</u> <u>(٥٤٠)</u>	<u>(٤٧,٣١١)</u> <u>-</u> <u>(٦٢٧)</u>	٢٥	مصاريف إدارية إعادة إدراج انخفاض المدينون الاستهلاك
<u>٥٠,٢٤٩</u>	<u>٤٢,١٧٧</u>	١٩ & ٢٥	ربع السنة
<u>٣,٣٥</u>	<u>٢,٨١</u>	٢٠	العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان الدخل الشامل
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٠,٢٤٩	٤٢,١٧٧	الربح للسنة
		الدخل الشامل الآخر
		البنود التي لم يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل
		الخسارة المحققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من
(٤,٤٣٩)	(٤٦٨)	خلال الدخل الشامل الآخر
		صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة
٢٦,٧٢٧	١٦١,٢٥٤	العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٤,٢٧٥)	(٣,٤٦٨)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٨,٠١٣	١٥٧,٣١٨	
-	-	
١٨,٠١٣	١٥٧,٣١٨	الدخل الشامل الآخر للسنة
٦٨,٢٦٢	١٩٩,٤٩٥	إجمالي الأرباح الشاملة للسنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ إيضاحات ألف درهم
٣٧,٤٢٩	٣٤٢,١١٤
٢٣٧,٧٥١	٣٩٩,٦٦٠
-	١٦,٩٧٢
٦٢٨	٦٢٨
٢٣٦,٠٠٨	١٩٥,٩٨٤
١٠٥,٢٥١	١٢٠,٣٩٣
٢٢٤,٥١٥	٢٤٠,٥٠٦
٣,٠٣٩	٨,٦١٨
٤٣٧,٣٢٧	٤٣٧,٣٢٧
١,٠٥١,٩٤٨	١,٧٦٢,٢٠٠

الموجودات

نقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك	٣
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٤
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٥
استثمار في شركة زميلة	٦
ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً	٧
حصة إعادة التأمين في الأقساط غير المكتسبة	١٤& ١٥
حصة إعادة التأمين في المطالبات القائمة	١٤& ١٥
ممتلكات وأثاث ومعدات	٨
استثمارات في الممتلكات	٩
إجمالي الموجودات	١,٧٦٢,٢٠٠

١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	١٠
(٣)	(١٨٤)	١١
٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	١٢
٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠	١٢
٨,٠٨٣	٨,٠٨٣	١٢
٢٤,٨٦٤	١٨٦,١١٨	
٨٣,٠٥٨	٨٣,٣٩٦	
٤٥,٠٠٠	٣٧,٥٠٠	١٣
٩٨٦,٠٠٢	١,١٣٩,٩١٣	

غيرات متراكمة في القيم العادلة للاستثمارات المدرجة
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
أرباح غير موزعة
أرباح مقترن توزيعها

إجمالي حقوق المساهمين

١٨٣,٣١٥	٢٠٤,٧٣٤	١٤& ١٥
٢٤٥,٨١٧	٢٦٧,٢٩٥	١٤& ١٥
٤٢٩,١٣٢	٤٧٢,٠٢٩	
١١٠,٥٢٠	١٢٠,٢٤٩	١٦
٢٦,٢٩٤	٣٠,٠٠٩	١٧
٥٦٥,٩٤٦	٦٢٢,٢٨٧	
١,٠٥١,٩٤٨	١,٧٦٢,٢٠٠	

المطالبات المستحقة على عقود التأمين:
إجمالي أقساط غير مكتسبة
إجمالي المطالبات القائمة

ذمم دائنة وبالمبالغ المستحقة الدفع
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

إجمالي المطلوبات

إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات


رئيس مجلس الإدارة

المدير العام

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ إيضاحات ألف درهم	
٥٠,٢٤٩	٤٢,١٧٧	الأنشطة التشغيلية:
٨,٧٠٧	٦,٢٧٧	أرباح السنة
(١٩,٧٥٨)	٥,٤٨٧	تعديلات للبنود التالية:
٥٤٠	٦٢٧	الأقساط غير المكتسبة
٢,٥٤٧	٥,٦١٢	مطالبات قائمة
	١٧	الاستهلاك
		مخصص نهاية الخدمة للموظفين
		التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال
-	(١٤٤)	الربح أو الخسارة
-	(٦,٢٢٢)	الربح من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(١٥)	(٤٢)	الربح من بيع ممتلكات وأثاث ومعدات
(٧,٨٢٠)	-	إعادة إدراج مخصص المدينون
(١٨,١٥٩)	(١٨,٤٧٩)	إيرادات الفوائد وتوزيعات الأرباح
<hr/> ١٦,٢٩١	<hr/> ٣٥,٢٩٣	
		التغيرات في رأس المال العامل:
(٢٧,٢٣٦)	٤١,٨١٩	الذمم المدينة والمصاريف المدفوعة مقدماً
(١٨,٩٣٤)	٦,٢٦١	الذمم الدائنة والبالغ المستحقة الدفع
<hr/> ٢٩,٨٧٩	<hr/> ٨٣,٣٧٣	النقد من (المستخدم في) العمليات
(٤٣٠)	(١,٨٩٧)	مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
<hr/> ٣٠,٣٠٩	<hr/> ٨١,٤٧٦	صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية:
(٧٧٧)	(٦,٢٠٦)	شراء ممتلكات وأثاث ومعدات
١٥	٤٢	تحصلات من بيع ممتلكات وأثاث ومعدات
(٥,٤١٤)	(١٤,٣٥٦)	شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٨,٩٢٧	١٣,٢٣٣	تحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة
-	(٢٠٠,١٠٣)	من خلال الدخل الشامل الآخر
-	١٨٩,٤٩٧	شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢٧,٤٧٥	(٢١,٣٨٩)	تحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة
١٨,١٥٩	١٦,٦٨٤	من خلال الربح أو الخسارة
<hr/> ٧٨,٣٨٥	<hr/> (٢٢,٥٩٨)	ودائع لأجل
		إيرادات الفوائد وتوزيعات الأرباح المستلمة
		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية:
(٤٥,٠٠٠)	(٤٥,٠٠٠)	أرباح مدفوعة
(٩)	(٥٨٤)	أسهم الغزينة
<hr/> (٤٥,٠٠٩)	<hr/> (٤٥,٥٨٤)	النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٣,٠٦٧	١٣,٢٩٤	الزيادة في النقديّة وشبيه النقديّة
١٤,٦٨٧	١٧,٧٥٤	النقديّة وشبيه النقديّة في ١ يناير
<hr/> ١٧,٧٥٤	<hr/> ٣١,٠٤٨	النقديّة وشبيه النقديّة في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

التغيرات المتراكمة										الإجمالي كمالي الدخل الشامل ٢٠١٣
أرباح مقتراح	أرباح غير موزعة	أرباح غير موزعة	للاستثمارات	احتياطي فني	احتياطي عام	احتياطي قانوني	أسمهم الخزينة	رأس المال	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٩٨٦,٠٠٢	٤٥,٠٠٠	٨٣,٠٥٨	٢٤,٨٦٤	٨,٠٨٣	٦٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	(٣)	١٥٠,٠٠٠		الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣
٤٢,١٧٧	-	٤٢,١٧٧	-	-	-	-	-	-		الربح للسنة
١٥٧,٣١٨	-	(٣,٩٣٦)	١٦١,٢٥٤	-	-	-	-	-		الأرباح الشاملة الأخرى
١٩٩,٤٩٥	-	٣٨,٢٤١	١٦١,٢٥٤	-	-	-	-	-		إجمالي الدخل الشامل
(٥٨٤)	-	(٤٠٣)	-	-	-	-	(١٨١)	-	١١	شراء أسم خزينة
(٤٥,٠٠٠)	(٤٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-		الأرباح المدفوعة
-	٣٧,٥٠٠	(٣٧,٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	١٣	الأرباح المقتراح توزيعها
١,١٣٩,٩١٣	٣٧,٥٠٠	٨٣,٣٩٦	١٨٦,١١٨	٨,٠٨٣	٦٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	(١٨٤)	١٥٠,٠٠٠		الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٩٦٢,٧٤٩	٤٥,٠٠٠	٨٦,٥٢٩	(١,٨٦٣)	٨,٠٨٣	٦٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	-	١٥٠,٠٠٠		الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢
٥٠,٢٤٩	-	٥٠,٢٤٩	-	-	-	-	-	-		الربح للسنة
١٨٠,٠١٣	-	(٨,٧١٤)	٢٦,٧٢٧	-	-	-	-	-		الأرباح الشاملة الأخرى
٦٨,٢٦٢	-	٤١,٥٣٥	٢٦,٧٢٧	-	-	-	-	-		إجمالي الدخل الشامل
(٩)	-	(٦)	-	-	-	-	(٣)	-	١١	شراء أسم خزينة
(٤٥,٠٠٠)	(٤٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-		الأرباح المدفوعة
-	٤٥,٠٠٠	(٤٥,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	١٣	الأرباح المقتراح توزيعها
٩٨٦,٠٠٢	٤٥,٠٠٠	٨٣,٠٥٨	٢٤,٨٦٤	٨,٠٨٣	٦٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	(٣)	١٥٠,٠٠٠		الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٦ جزءاً من هذه البيانات المالية.

الأنشطة

١

إن شركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة ("الشركة") تأسست في أبوظبي كشركة ذات مسؤولية محدودة بموجب القانون رقم (١٨) لسنة ١٩٧٥. تم تسجيل الشركة كشركة مساهمة عامة بموجب القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تقوم الشركة بجميع نشاطات التأمين وإعادة التأمين لكافة الفئات وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ المتعلقة بتأسيس هيئة التأمين وتنظيم أعماله. تعمل الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٣٠٧٧، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

لقد تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية لشركة العين الأهلية للتأمين - شركة مساهمة عامة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بناءً على قرار مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧ يناير ٢٠١٤.

٢.١ أساس الإعداد

يتم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة المعدل لإعادة قياس الاستثمارات والاستثمارات في الممتلكات بالقيمة العادلة.

تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة (وتعديلاته).

لقد تم عرض البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) وهي العملة التي تتعامل بها الشركة.

تم المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي قيمتها في بيان المركز المالي فقط عند وجود حق قانوني يجيز تنفيذ القيام بعملية المقاصة وعندما يكون لدى الشركة النية في سداد المبلغ الصافي أو تحقيق الموجودات وتسوية المطلوبات في وقت واحد. لا يتم إجراء أية مقاصة بين بنود الإيرادات والمصاريف إلا في حالة السماح بذلك من قبل معيار أو تفسير محاسبي.

تقوم الشركة بعرض بيان المركز المالي بحسب سيولة البنود المعروضة. يتم إعداد تحليل بشأن التحصيل أو التسوية خلال فترة ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي (متدولة) وأكثر من ١٢ شهراً (غير متدولة) في الإيضاحات للبيانات المالية.

٤،٤ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

إن السياسات المحاسبية المتبعة متوافقة مع تلك التي تم استخدامها في السنة المالية السابقة، باستثناء المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المطروقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الاتفاقيات المشتركة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ الاستثمار في الشركات الزميلة وشركات الائتلاف
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في الجهات الأخرى
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض بنود الدخل الشامل الأخرى - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ توضيح متطلبات معلومات المقارنة (تعديل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ مكافآت الموظفين (المراجع في ٢٠١١)

إن تطبيق المعايير والتفسيرات موضح أدناه:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ نموذج قياس واحد يتم تطبيقه على كافة الجهات ويشمل ذلك الجهات التي تم تأسيسها لأهداف خاصة. يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ الأجزاء السابقة من معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة المتعلقة بالبيانات المالية الموحدة ويستبدل كذلك تأويل اللجنة المستديمة رقم ١٢: التوحيد - الجهات التي يتم تأسيسها لأهداف خاصة. يغير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ تعريف السيطرة بحيث يكون للمستثمر السيطرة على جهة مستثمر فيها عندما يكون معرضاً أو لديه الحق في العائدات المتغيرة الناجمة عن تعامله مع الجهة المستثمر فيها، ولديه القدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال سيطرته على تلك الجهة. وبهدف استيفاء تعريف السيطرة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، يجب استيفاء جميع المعايير الثلاثة ويشمل ذلك (أ) يكون للمستثمر سيطرة على الجهة المستثمر فيها، (ب) التعرض، أو الحق في العائدات المتغيرة الناجمة عن تعامله مع الجهة المستثمر فيها، و(ج) أن يكون للمستثمر مقدرة على ممارسة سيطرته على الجهة المستثمر فيها بهدف التأثير على قيمة عائدات المستثمر.

إن تطبيق هذا المعيار الجديد لم ينبع عنه أي تأثير على الشركة.

٢.٢ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الاتفاقيات المشتركة وعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ الاستثمار في الشركات الزميلة وشركات الائتلاف

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ عيارات المحاسبة الدولي رقم ٣١ الحصص في شركات الائتلاف وتأويل اللجنة المستديمة رقم ١٣ - الجهات ذات السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية من قبل المؤلفين. يحذف المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الخيار المتعلق باحتساب الشركات ذات السيطرة المشتركة باستخدام التوحيد التناصي. بدلاً عن ذلك، فإنه يجب احتساب الشركات ذات السيطرة المشتركة التي تستوفي تعريف شركة الائتلاف وفقاً للمعايير الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ باستخدام طريقة حقوق الملكية.

إن تطبيق هذا المعيار الجديد لم ينتج عنه أي تأثير على الشركة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في الجهات الأخرى

يضع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ متطلبات الإفصاح المتعلقة بحصص الجهة في الشركات التابعة والاتفاقيات المشتركة والشركات الزميلة والهيئات المهيكلة. إن متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ أكثر شمولاً من متطلبات الإفصاح السابقة لهذه الشركات.

إن تطبيق هذا المعيار الجديد لم ينتج عنه أي تأثير على الشركة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة

يضع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ مصدراً إرشادياً وحيداً ضمن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لجميع قياسات القيمة العادلة. لا يغير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ متى يُطلب من الشركة استخدام القيمة العادلة، ولكنه يقدم توجيهات بشأن كيفية قياس القيمة العادلة طبقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ القيمة العادلة كسعر الخروج. و كنتيجة لتوجيهات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣، قامت الشركة بإعادة تقييم سياساتها لقياس القيم العادلة، وبشكل خاص معطيات التقييم مثل مخاطر عدم الأداء لقياس القيمة العادلة للمطلوبات. يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ كذلك إجراء إفصاحات إضافية.

إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ ليس له تأثير جوهري على قياسات القيمة العادلة للشركة. تم تقديم إفصاحات إضافية، عند اللزوم، في الإيضاحات الفردية المتعلقة بالموجودات والمطلوبات التي تم تحديد قيمها العادلة.

٢،٢ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تنمية)

معايير المحاسبة الدولي رقم ١ عرض بنود الدخل الشامل الأخرى - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١

تقدم تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ تجديعاً للبنود المقدمة في بيان الدخل الشامل الآخر. البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في نقطة مستقبلية محددة (مثل صافي الربح على تحوط صافي الاستثمار، وفرق سعر الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية، وصافي الحركة على حماية التدفقات النقدية، وصافي الربح والخسارة على الموارد المالية المتاحة للبيع)، يجب تقديمها الآن بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها مطلقاً (مثل الأرباح والخسائر التأمينية على خطط مكافآت معينة وإعادة تقييم الأراضي والمبني).

يؤثر التعديل على العرض فقط وليس له تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة.

معايير المحاسبة الدولي رقم ١ توضيح متطلبات معلومات المقارنة (تعديل)

توضح هذه التعديلات الفرق بين معلومات المقارنة الطوعية وأنهى متطلبات معلومات المقارنة. يجب على الجهة إدراج معلومات المقارنة في الإيضاحات ذات الصلة حول البيانات المالية عندما تقوم بشكل طوعي بتقديم معلومات مقارنة تتجاوز أنوى معلومات المقارنة المطلوبة للفترة. توضح التعديلات بأنَّ بيان المركز المالي الإفتتاحي (كما في ١ يناير ٢٠١٢ في حالة الشركة)، الذي تم عرضه كنتيجة لإعادة الإدراج بأثر رجعي أو إعادة تصفيف البنود في البيانات المالية، لا يجب أن يكون مصحوباً بمعلومات المقارنة في الإيضاحات ذات الصلة.

ليس لتطبيق هذا التعديل تأثير على الشركة.

معايير المحاسبة الدولي رقم ١٩ مكافآت الموظفين (المراجع في ٢٠١١)

يشمل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المراجع عدداً من التعديلات على محاسبة خطط مكافآت محددة، ويشمل ذلك الأرباح والخسائر التأمينية التي يتم إدراجها حالياً في الدخل الشامل الآخر ويتم استثناؤها من الأرباح والخسائر بشكل دائم؛ العائدات المتوقعة على موجودات الخطة التي لم يعد يتم إدراجها في الأرباح والخسائر، وبدلاً عن ذلك يُطلب إدراج الفائدة على صافي الالتزام (الأصل) المحدد في الأرباح والخسائر، ويتم احتسابها باستخدام معدل الخصم المستخدم لقياس التزام المكافآت المحدد، و؛ يتم إدراج تكاليف الخدمة السابقة غير المكتسبة حالياً في الأرباح والخسائر عند حدوث التعديل أو عند إدراج تكاليف إعادة الهيكلة أو الإنتهاء، أيهما أولاً. تشمل التعديلات الأخرى إفصاحات جديدة، مثل الإفصاحات عن تحليل الحساسية الكمية.

إن تطبيق هذا المعيار المراجع لم يكن له تأثير على الشركة.

٢.٣ السياسات المحاسبية الهامة

النقدية وشبه النقدية

لغرض بيان التدفقات النقدية، تتكون النقدية وشبه النقدية من النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنك والودائع لأجل والتي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الإيداع.

الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى

يتم إدراج الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى بسعر التكلفة ومن ثم يتم إعادة تقييم الاستثمارات بالقيمة العادلة. إن الأرباح والخسائر الناتجة عند استبعاد الاستثمارات يتم إدراجها ضمن الأرباح الشاملة الأخرى ويتم إدراج إيرادات الأرباح الموزعة ضمن بيان الدخل عند وجود حق باستلامها.

الممتلكات والأثاث والمعدات

يتم إدراج الممتلكات والأثاث والمعدات بسعر التكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في قيمتها. لا يتم استهلاك الأرض. يحتسب الاستهلاك وفقاً لمعدلات ثابتة على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للموجودات كما يلي:

مباني	١٥ سنة
تحسينات المكاتب	٤ سنوات
أثاث ومعدات	٤ سنوات
سيارات	٣ سنوات

تم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والأثاث والمعدات لأي انخفاض عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحقيق القيمة الدفترية. عند وجود ذلك المؤشر، وحين تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة الممكن تحقيقها، يتم تخفيض القيمة الدفترية لتلك الموجودات إلى القيمة الممكن تحقيقها، وهي قيمتها العادلة مطروحة منها تكفة البيع أو قيمتها أثناء الاستخدام، أيهما أعلى. يتم إدراج خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل.

يتم رسملة المصروفات المتکبدة لاستبدال بند من بنود الممتلكات والأثاث والمعدات، إذا كان مسجلاً بشكل منفصل، ويتم شطب القيمة الدفترية للبند الذي تم استبداله. كذلك يتم رسملة المصروفات اللاحقة الأخرى فقط عند زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالممتلكات والأثاث والمعدات. تدرج جميع المصروفات الأخرى في بيان الدخل عند تکبد المصروفات.

الاستثمارات في الممتلكات

يتم الاحتفاظ بالاستثمارات في الممتلكات بهدف توليد إيرادات أو انتظار ارتفاع ثمنها. يتم إدراج الاستثمارات في الممتلكات مبدئياً بالتكلفة بما فيها المصروفات المتعلقة بالملك. لاحقاً للقيد الأولى، يتم إدراج الاستثمارات في الممتلكات بقيمتها العادلة (بما فيها الاستثمارات في الممتلكات قيد الإنشاء). يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة للاستثمارات في الممتلكات في بيان الدخل خلال السنة التي يحصل بها التغير.

٦.٣

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الاستثمارات في الممتلكات (تتمة)

يتم استبعاد الاستثمارات في الممتلكات عندما يتم بيعها أو عندما يتم سحبها من الاستخدام بشكل نهائي ولا يتوقع أن يكون منها أية فوائد اقتصادية مستقبلية عند الاستبعاد. إن أية أرباح أو خسائر ناتجة عن البيع أو عند إيقاف الاستخدام يتم إدراجها في بيان الدخل عند البيع أو الإيقاف.

يتم التحويل من و إلى الاستثمارات في الممتلكات عندما يكون هناك دليل على انتهاء استخدامها من قبل المالك، بداية عقد إيجار تشغيلي أو الانتهاء من البناء.

استثمار في شركة زميلة

إن الشركة الزميلة هي شركة تتمتع الشركة بنفوذ جوهري عليها. إن النفوذ الجوهري هو المقدرة على المساهمة في القرارات المالية والتشغيلية لجهة المستثمر فيها، وليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على هذه السياسات.

يتم احتساب استثمارات الشركة في الشركة الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم إدراج الاستثمار في الشركة الزميلة مبدئياً بقيمة التكلفة. يتم تعديل القيمة الدفترية للاستثمار لإدراج التغييرات في حصة الشركة من صافي موجودات الشركة الزميلة منذ تاريخ الشراء. يتم إدراج الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة ضمن القيمة الدفترية للاستثمار ولا يتم إطفاؤها أو اختبارها بشكل فردي للانخفاض في القيمة. يعكس بيان الدخل حصة الشركة من نتائج عمليات الشركة الزميلة. يتم عرض أي تغير في بيان الدخل الشامل الآخر للجهات المستثمر فيها كجزء من الدخل الشامل الآخر للشركة.

بالإضافة إلى ذلك، عندما يتم إدراج أي تغيير مباشرة في حقوق مساهمي الشركة الزميلة، تقوم الشركة بإدراج حصتها من التغييرات، عندما يكون مناسباً، في بيان التغييرات في حقوق المساهمين. يتم استبعاد الأرباح والخسائر غير المحققة والناتجة من المعاملات بين الشركة والشركة الزميلة. وتقتصر الأرباح والخسائر المدرجة على حصة الشركة في الشركة الزميلة.

يتم إدراج حصة الشركة من أرباح أو خسائر الشركة الزميلة في بيان الدخل الموحد خارج الأرباح التشغيلية. يتم إعداد البيانات المالية للشركة الزميلة لنفس الفترة المالية للشركة، ويتم إجراء التعديلات بهدف توفيق السياسات المحاسبية للشركة مع سياسات الشركة عند الضرورة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية المحاسبية، تحدد الشركة فيما إذا كان من الضروري إدراج خسائر ناتجة عن انخفاض قيمة استثمارات الشركة في الشركة الزميلة. تحدد الشركة عند تاريخ كل بيان مركز مالي إذا ما كان هناك دليل موضوعي يشير إلى انخفاض قيمة استثماراتها في الشركة الزميلة. في هذه الحالة، تقوم الشركة باحتساب قيمة الانخفاض كالفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركة الزميلة وقيمتها الدفترية، ومن ثم تقوم بإدراج في بيان الدخل الموحد.

في حالة فقدان النفوذ الجوهري على الشركة الزميلة، تقوم الشركة بقياس وإدراج الاستثمار المتبقى حسب قيمته العادلة. ويتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة، عند فقدان النفوذ الجوهري أو السيطرة المشتركة، والقيمة العادلة للاستثمار المتبقى والمحصلات من الاستبعاد في بيان الدخل الموحد.

٢,٣ السياسات المحاسبية الهامة (تممة)

انخفاض الموجودات المالية وعدم قابلية تحصيلها

يتم إجراء تقييم في تاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد ما إذا كان يوجد دليل موضوعي يثبت انخفاض أي أصل مالي. فإذا وجد هذا الدليل، فإنه يتم إدراج أي خسائر ناتجة عن انخفاض الأصل في بيان الدخل.

يتم تحديد الانخفاض كالتالي:

- (أ) للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، يمثل الانخفاض الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة، ناقصاً خسائر الانخفاض المدرجة سابقاً في بيان الدخل.
- (ب) للموجودات المدرجة بالتكلفة، فإن الانخفاض هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بالمعدل الفعلي الأولي لأصل مالي مماثل.

استبعاد الأصول المالية

يتم استبعاد الأصل المالي (أو جزء من مجموعة أصول مالية مشابهة إن أمكن) في الحالات الآتية:

- تنتهي حقوق الشركة باستلام التدفقات النقدية من الأصل؛
- تحتفظ الشركة بحق استلام التدفقات النقدية من الأصل، ولكن تكون قد دخلت في تعاقد لدفعها بالكامل إلى طرف ثالث من خلال ترتيب تمرير؛
- قامت الشركة بتحويل حقها في استلام التدفقات النقدية وإما:
 - قامت بتحويل مخاطر ومكافآت التملك، أو
 - قامت بتحويل حق السيطرة على الأصل.

عندما تنقل الشركة حقوقها باستلام التدفقات النقدية المتعلقة بالموجودات أو عملت على تحويلها مباشرة إلى طرف ثالث، ولم تقم بتحويل جميع المخاطر والمكافآت المتعلقة بها أو نقل السيطرة عنها، يتم الاعتراف بالأصل إلى حد استمرار تعلق الشركة بهذه الموجودات. إن استمرار التعلق بالموجودات الذي يأخذ شكل الضمان على الموجودات المنقولة، يتم قياسه بالقيمة الأصلية للأصل أو القيمة الأعلى التي قد تضطر الشركة لدفعها، (أيهما أقل).

عندما يأخذ استمرار التعلق طابعاً كتابياً و / أو خيار الشراء (بما فيها حق السداد النقدي أو بطريقة مماثلة)، فإن مدى استمرارية الشركة يقاس بمبلغ الأصل الذي ستعيد الشركة شراؤه، فيما عدا، في حال وجود عقد مكتوب بختار الوضع (بما فيها خيار الدفع بالنقد أو اعتبارات مماثلة) بالنسبة للأصل الذي يقاس بالقيمة العادلة، فإن حد استمرارية الشركة يقاس بالقيمة العادلة للأصل المنقول وسعر خيار الشراء، أيهما أقل.

٤.٣ السياسات المحاسبية الهامة (تنمية)

إيرادات التأمين

عقود التأمين

عقود التأمين هي تلك العقود التي تقبل الشركة (المؤمن) بمخاطر التأمين من طرف آخر (حامل البوليصة) بالموافقة على تعويض حامل البوليصة عند حدوث أضرار محددة مستقبلية وغير مؤكدة (الحدث المؤمن) قد تضر بحامل البوليصة. تحدد الشركة عموماً إن كانت تحمل مخاطر تأمين هامة عن طريق مقارنة الفوائد المدفوعة مع الفوائد المستحقة الدفع في حال لم يقع الحدث المؤمن. يمكن لعقود التأمين أن تحول المخاطر المالية أيضاً.

عقود التأمين تبقى مصنفة تحت هذا البند طوال فترة وجودها، حتى لو أن مخاطر التأمين انخفضت بصورة ملحوظة خلال الفترة فيما عدا أن تكون جميع الحقوق والالتزامات قد انتهت صلاحيتها.

أقساط التأمين المكتسبة

تدرج أقساط التأمين المكتسبة ضمن الإيرادات وحسب شروط البواصق وفقاً لقاعدة النسبة والتناسب. تمثل الأقساط غير المكتسبة ذلك الجزء من صافي الأقساط المكتسبة المتعلقة بفترات الغطاء التأميني التي لم تنتهي بعد. يتم احتساب الأقساط غير المكتسبة على أساس إجمالي الأقساط المكتسبة ناقصاً حصة معيدي التأمين حسب النسب المئوية التالية:

%٢٥	الفرع البحري
%٤٠	جميع الفروع الأخرى

العمولات المكتسبة

يتم إدراج عمولة الأرباح عند استلامها، أما العمولات الأخرى فيتم إدراجها عند اكتسابها.

المطالبات

يتم تحويل المطالبات والتي تمثل المبالغ المستحقة لأصحاب عقود التأمين والأطراف الثالثة، والمصاريف المتعلقة بتعديل الخسائر وصافي المبالغ المحصلة والتحصيلات الأخرى، على بند الإيرادات عند تكبدها. تمثل المطالبات المبالغ المستحقة التي يتم تقديرها فيما يتعلق بالمطلب الذي تم إبلاغ الشركة عنها.

تقوم الشركة بشكل عام بتقدير المطالبات بناءً على الخبرات السابقة. بالنسبة للمطالبات التي تتطلب التحكيم وقرار قضائي، فإنه يتم تقدير كل حالة على حدة. كما يتم استخدام مقيم مستقل لتقدير المطالبات الناتجة عن الخسائر في الممتلكات. يتم إدراج أي فرق بين المخصصات في تاريخ بيان المركز المالي ومبالغ السداد في السنة التالية ضمن حساب أرباح أعمال التأمين لتلك السنة.

لا تقوم الشركة بخصم مطلوباتها المتعلقة بالمطالبات الغير مسددة، لأنها متوقعة السداد خلال فترة سنة واحدة من تاريخ القيد.

٤.٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عقود تأمين مدينة

يتم إدراج عقود التأمين المدينة عند استحقاقها مبدئياً بالقيمة العادلة للمبالغ المستلمة أو المدينة. لاحقاً للقيد المبدئي، يتم إدراج عقود التأمين المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم مراجعة القيمة الدفترية لعقود التأمين المدينة عندما تدل الأحداث أو الظروف على أن القيمة الدفترية لا يمكن استردادها. تدرج خسائر الانخفاض في بيان الدخل الشامل.

عقود إعادة التأمين

تقوم الشركة بالحد من المخاطر التي تنتج عن المطالبات الكبيرة عن طريق الدخول في اتفاقيات إعادة التأمين مع أطراف أخرى. يتم تقدير المطالبات المستحقة من معيدي التأمين باستخدام نفس المبدأ الذي تم على أساسه تقدير المطالبات المستحقة ومتماشياً مع ما تم الاتفاق عليه مع شركات إعادة التأمين. يتم إدراج هذه المبالغ تحت بند حصة إعادة التأمين في المطالبات المستحقة السداد في بيان المركز المالي حتى يتم سداد التعويض من قبل الشركة للمؤمن. وبعد أن يتم سداد التعويض يتم إدراج المبلغ تحت بند الندم مدينة كمبالغ مستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين.

في تاريخ كل بيان مركز مالي، تقوم الشركة بإجراء تقييم لتحديد ما إذا كان يوجد أي مؤشر لأنخفاض قيمة أصول إعادة التأمين. إذا وجد ذلك المؤشر تقوم الشركة بتقدير المبلغ الممكن استرداده. عندما تتجاوز القيمة الدفترية للأصل المبلغ القابل للاسترداد عندها يعتبر أن هناك انخفاض في قيمة الأصل وبناءً عليه يتم تحفيض الأصل إلى القيمة الممكن استردادها.

إن إعادة التأمين لا يعفي الشركة من التزامها تجاه أصحاب العقود.

يتم استبعاد الأصول والمطلوبات المتعلقة بمعيدي التأمين عندما تبطل مدة العقود أو تنتهي أو في حال انتقال العقد إلى طرف آخر.

عمولات إعادة التأمين

يتم تأجيل و إطفاء عمولات التأمين المدينة المتعلقة بعقود إعادة التأمين بطريقة القسط الثابت على مدى المدة المتوقعة للأقساط الدائنة.

إيرادات الفوائد

يتم قيد إيرادات الفوائد عند استحقاق الفائدة باستخدام طريقة العائد الفعلي ، بناءً عليه فإن معدل الفائدة المستخدم هو الذي يخصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة خلال العمر الإنتاجي للأصل المالي إلى صافي القيمة الدفترية للأصل المالي.

إيرادات أرباح موزعة

تدرج الإيرادات من الأرباح الموزعة عند وجود حق باستلامها.

العملات الأجنبية

تدرج المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف التقريرية السائدة وقت إجراء المعاملات، كما يتم تقدير الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية في تاريخ الميزانية العمومية بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة . يتم إدراج جميع الفروقات الناتجة عن عمليات التقييم ضمن بيان الدخل.

٤٤ القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة

مكافأة نهاية خدمة الموظفين

تقوم الشركة بتقديم مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها من غير المواطنين حيث يتم احتساب هذه المكافآت على أساس آخر راتب للموظفين وفترة خدمتهم بشرط إكمال الموظف للحد الأدنى من الخدمة لدى الشركة. وتدرج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة الخدمة.

أما بالنسبة للموظفين من مواطني الدولة، فإن الشركة تقوم بتسديد اشتراكاتهم في صندوق المعاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي بناءً على نسبة من رواتبهم. إن التزامات الشركة محدودة بهذه الاشتراكات ويتم قيدها كمصاريف في قائمة الدخل عند استحقاقها.

المخصصات

يتم تكوين مخصصات عند حصول التزامات مالية على الشركة (قانونية كانت أو استنتاجية) ناتجة عن أحداث سابقة وأن هناك احتمال لتسديد الالتزام ويمكن قياس تكلفة سداده بدقة.

الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم قيد المطلوبات للبالغ المستحقة الدفع في المستقبل للبضائع والخدمات التي تم الحصول عليها سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

قياس القيمة العادلة

تقوم الشركة بقياس الأدوات المالية مثل الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى والاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة للموجودات الغير مالية والاستثمار في الممتلكات بالقيمة العادلة في تاريخ بيان المركز المالي.

إن القيمة العادلة هي السعر الذي قد يتم استلامه لبيع الأصل أو دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين متعاملين في السوق بتاريخ القياس. يعتمد قياس القيمة العادلة بافتراض أن معاملة بيع الأصل أو تحويل الالتزام تتم إما:

- في السوق الرئيسي للأصل أو المطلوب؛ أو
- في ظل غياب السوق الرئيسي، في أكثر الأسواق ذات منفعة للأصل أو المطلوب.

يجب أن تكون الشركة قادرة على الوصول إلى السوق الرئيسي أو أكثر الأسواق منفعة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو المطلوب باستخدام الافتراضات التي يقوم المتعاملون في السوق باستخدامها عند تسعير الأصل أو المطلوب، بافتراض تصرف المتعاملين في السوق بما يحقق أفضل مصالحهم الاقتصادية.

إن قياس القيمة العادلة للموجودات الغير مالية تأخذ بعين الاعتبار قدرة المشارك في السوق على تحقيق منافع اقتصادية عن طريق استخدام الأصل في أفضل طريقة ممكنة أو عن طريق بيعه لأحد المشاركين في السوق الذي يمكنه استخدام الأصل في أفضل طريقة ممكنة.

٤،٤ القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة (نهاية)

قياس القيمة العادلة (نهاية)

تستخدم الشركة تقنيات للتقييم تتناسب مع الظروف وتتضمن معلومات كافية لقياس القيمة العادلة، عن طريق استخدام أكبر قدر ممكن من البيانات الملموسة و تقليل استخدام البيانات الغير الملحوظة.

يتم قياس أو الإفصاح عن القيمة العادلة لجميع الموجودات والمطلوبات في البيانات المالية ويتم إدراجها ضمن تراتبية القيمة العادلة والتي تم تقديم وصف عنها كما يلي، بناءً على أدنى مستويات المعطيات الهامة لقياس القيمة العادلة ككل:

- المستوى الأول: الأسعار السوقية (غير المعدلة) السائدة في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المالية.
- المستوى الثاني: طرق تقييم أخرى حيث يكون أقل مستوى للمدخلات التي لها تأثير جوهري على قياس القيمة العادلة ملحوظة بشكل مباشر أو غير مباشر.
- المستوى الثالث: طرق تقييم حيث يكون أقل مستوى للمدخلات التي لها تأثير على قياس القيمة العادلة غير ملحوظة.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المدرجة في البيانات المالية، على أساس متكرر، تحدد الشركة في حال حدوث تحويلات بين المستويات ضمن التراتبية من خلال إعادة تقييم التصنيف (بناءً على أدنى مستويات للمدخلات التي لها تأثير جوهري على قياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة تقارير مالية.

لهدف الإفصاح عن القيمة العادلة، قامت الشركة بتحديد مستويات الموجودات والمطلوبات وفقاً لطبيعة، وخصائص مخاطر الأصل أو المطلوب ومستوى تراتبية القيمة العادلة كما تم توضيحه أعلاه. مدرج في الإيضاح ٢٤ تحليل للقيمة العادلة للأدوات المالية إلى جانب تفاصيل عن كيفية قياسها.

و تقوم الإدارة بتحديد السياسات والإجراءات لقياس القيمة العادلة على أساس متكرر وغير متكرر مثل أصل مصنف لغرض البيع. و تقوم أيضاً بالاستعانة بأشخاص من خارج الشركة لتقييم الأصول الجوهرية مثل الأرض. و يتم اختيار المقيمين على أساس المعرفة بالسوق، السمعة الحسنة، الاستقلالية والمحافظة على المعايير المهنية. و تأخذ الإدارة قراراتها من بعد المباحثات مع المقيمين الخارجيين للشركة مستخدمة تقنيات التقييم والبيانات لقياس جميع الحالات.

تقوم الإدارة بالتعاون مع المقيمين الخارجيين بمقارنة كل تغيير في القيمة العادلة لكل أصل والتزام مع مصدر خارجي ملائم لتحديد إذا ما كان التغيير منطقياً.

ولهذا يوضح القيمة العادلة لقد قامت الشركة بتحديد فئات من الموجودات والمطلوبات بالنسبة لطبيعتها، صفاتها والمخاطر لكل أصل أو مطلوب ومستوى تراتبية القيمة العادلة كما تم توضيحها سابقاً.

٤ القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة (تممة)

القرارات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للشركة، اتخذت الإدارة القرارات التالية، فيما عدا ما يتعلق بالتقديرات، والتي كان لها تأثيرات جوهرية على المبالغ المدرجة في البيانات المالية.

تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة تصنيف الاستثمارات عند شرائها المحافظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى أو من خلال الأرباح والخسائر.

التقديرات غير المؤكدة

إن الافتراضات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الأخرى للتقديرات الرئيسية غير المؤكدة كما في تاريخ بيان المركز المالي، والتي لها مخاطر جوهرية قد تؤدي إلى تعديلات مادية في القيمة الدفترية للأصول والمطلوبات في بيان المركز المالي لسنة القادمة، هي كالتالي:

مخصص المطالبات القائمة

تقوم الإدارة باتخاذ قرارات جوهرية لتقدير المبالغ القائمة لأصحاب عقود التأمين الناتجة عن مطالبات تتعلق بعقود التأمين هذه. إن إعداد هذه التقديرات ضروري بناءً على عدد من الافتراضات الجوهرية حول عوامل عديدة متعلقة بأمور مختلفة والاحتمالات الجوهرية وعدد من التقديرات غير المؤكدة وبناءً عليه فإن القيمة الفعلية للمطالبة قد تختلف عن القيمة التي تم تقديرها سابقاً مما يؤدي إلى تغييرات مستقبلية في قيمة المطالبات التي تم تقديرها. يتم تقدير المطالبات بناءً على الخبرات السابقة. يتم تقدير المطالبات التي تتطلب التحكيم وقرار قضائي كل حالة على حدة. يتم عادة استخدام خبير مستقل واستشارات قانونية داخلية لتقدير هذه المطالبات. تقوم الشركة بتقدير مخصص المطالبات المستحقة على نحو ربع سنوي.

بلغت القيمة المدرجة لمطالبات عقود التأمين كما في تاريخ بيان المركز المالي (صافي مديني إعادة التأمين) ١١١,١ مليون درهم (٢٠١٢: ٩٩,٤ مليون درهم). إضافة إلى ذلك، قامت الشركة بتكوين مخصص بقيمة ٦,٤ مليون درهم (٢٠١٢: ٤ مليون درهم) مقابل المطالبات التي تتطلب التحكيم أو قرار قضائي.

إعادة التأمين

إن الشركة معرضة للنزاعات وإمكانية عدم الوفاء بالالتزامات مع شركات إعادة التأمين. بناءً عليه تقوم الشركة وعلى نحو ربع سنوي بمراقبة تطورات هذه النزاعات والموافق المالية لشركات إعادة التأمين.

انخفاض النجم المدينة

يتم تقدير المبلغ الممكن تحصيله من حملة البوالص عندما يكون تحصيل كامل المبلغ غير محتمل. للمبالغ المهمة فردياً، يتم هذا التقدير على أساس فردي. المبالغ غير المهمة فردياً، ولكنها مستحقة منذ وقت، يتم تقييمها مجتمعة ويتم عمل مخصص بناءً على طول المدة الزمنية المستحقة وبناءً على معدلات الاسترداد التاريخية. كما في تاريخ بيان المركز المالي بلغ إجمالي نجم حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين ١٨١,٤ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٦٦,٥ مليون درهم) ويبلغ مخصص الدين المشكوك في تحصيلها ٧,٢ مليون درهم (٢٠١٢: ٧,٢ مليون درهم). أي فرق بين المبالغ التي سيتم تحصيلها فعلياً في فترات مستقبلية والمبالغ المتوقعة سيتم إدراجها في بيان الدخل.

٢،٥ التغيرات المستقبلية في السياسات المحاسبية - المعايير الصادرة لكنها لم تدخل حيز التنفيذ

إن المعايير والتفسيرات الصادرة، ولكن لم تدخل حيز التنفيذ حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للشركة تم مناقشتها أدناه:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية
- تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ - الرسوم المفروضة (تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١)

تحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدة تحسينات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. لم يتم تبني هذه التعديلات حيث أنها تصبح فعالة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤. من المتوقع أن ينبع عن تطبيق التعديلات أدناه تأثير معقول على الشركة.

- معيار المحاسبة الدولي رقم ٩ الأدوات المالية - محاسبة التحوط (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ و معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ استبدال المشتقات واستمرار محاسبة التحوط - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ إيضاحات حول القيمة القابلة لاسترداد للموجودات غير المالية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي

تنوي الشركة تبني هذه المعايير، في حال إمكانية التطبيق، عندما تدخل حيز التنفيذ. بالإضافة إلى ذلك، قامت الشركة بتقييم أثر تبني المعايير الجديدة والمعدلة أعلاه على مركزها أو أدائها المالي و كانت ذات غير أهمية.

٣ النقدية وشبه النقدية

يتضمن رصيد النقدية وشبه النقدية في بيان التدفقات النقدية على المبالغ التالية المدرجة في بيان المركز المالي:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٢٥,٢٥٤	٣٨,٥٤٨	نقد وحسابات بنوك جارية
٢٨٢,١٧٥	٣٠٣,٥٦٤	ودائع لأجل
<hr/> ٣٠٧,٤٢٩ (٧,٥٠٠)	<hr/> ٣٤٢,١١٢ (٧,٥٠٠)	نقد في الصندوق ولدى البنوك ودائع قانونية
<hr/> (٢٨٢,١٧٥)	<hr/> (٣٠٣,٥٦٤)	نقداً: ودائع لأجل ذات فترة استحقاق أصلية لمدة تزيد عن الثلاث أشهر
<hr/> ١٧,٧٥٤	<hr/> ٣١,٠٤٨	أرصدة نقدية وشبه نقدية

تمثل الودائع القانونية ودائع ثابتة يحتفظ بها كودائع ضمان لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة وفقاً لمتطلبات القانون رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧.

جميع الودائع لأجل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢ تحفظ بها الشركة في دولة الإمارات العربية المتحدة وتخضع لمعدلات فائدة متغيرة بقيمة %٢,٦٩ (٢٠١٢ : ٢,٥٨%).

٤ الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٢٢٤,٤٣٣	٣٩٧,٠٨١	أسهم متدالة
١٣,٣١٨	٢,٥٧٩	أسهم غير متدالة
<hr/> ٢٣٧,٧٥١	<hr/> ٣٩٩,٦٦٠	

إن توزيع الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي هي كالتالي:

٢٣٥,١٧٢	٣٩٧,٠٨١	محليّة
٢,٥٧٩	٢,٥٧٩	أجنبية
<hr/> ٢٣٧,٧٥١	<hr/> ٣٩٩,٦٦٠	

كانت الحركة على الاستثمارات خلال السنة كما يلى:

٢٤٨,٩٧٦	٢٣٧,٧٥١	كما في ١ يناير
٥,٤١٤	١٤,٣٥٦	الإضافات
(٤٣,٣٦٦)	(١٣,٧٠١)	الاستبعادات
٢٦,٧٢٧	١٦١,٢٥٤	التغيرات في القيمة العادلة
<hr/> ٢٣٧,٧٥١	<hr/> ٣٩٩,٦٦٠	كما في ٣١ ديسمبر

٥ الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	أسهم متداولة
-----	-----	-----

إن توزيع الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي هي كالتالي:

محلية

كانت الحركة على الاستثمارات خلال السنة كما يلي:

-	-	كما في ١ يناير
-	٢٠٠,١٠٣	الإضافات
-	(١٨٣,٢٧٥)	الاستبعادات
-	١٤٤	التغيرات في القيمة العادلة
-----	-----	كما في ٣١ ديسمبر
-----	-----	-----

٦ استثمار في شركة زميلة

استثمرت الشركة ٦٢٨ ألف درهم (٢٠١٢: ٦٢٨ ألف درهم) في شركة العين الدولية للتأمين بنسبة ٢٠٪ من حقوق المساهمين وحق التصويت. تأسست الشركة الزميلة في كردستان العراق ونشاطها الأساسي هو مختلف أعمال التأمين. ما زالت الشركة الزميلة في مرحلة ما قبل التشغيل في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً

٧

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٦٣,٦٤٤	٥٣,٣٩٣	حملة البوالص
١٦٢,٨٢١	١٢٧,٩٦٥	شركات التأمين وإعادة التأمين
(٧,١٨٠)	(٧,١٨٠)	مخصص الانخفاض
<u>٢١٩,٢٨٥</u>	<u>١٧٤,١٧٨</u>	
٦٥١	٧٥٦	مبالغ مستحقة من الأطراف ذات العلاقة (إيضاح ٢١)
١٣,٤٣٥	١٨,٧٨١	ذمم مدينة أخرى
٢,٦٣٧	٢,٢٦٩	مصاريف مدفوعة مقدماً
<u>٢٣٦,٠٠٨</u>	<u>١٩٥,٩٨٤</u>	

ت تكون الأرصدة المدينة من حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين، من عدد كبير من العملاء وشركات التأمين وإعادة التأمين. تتطلب سياسة الشركة أن يتم تسديد المبالغ المدينة وفقاً للاتفاقيات المبرمة مع حملة البوالص وشركات إعادة التأمين.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بلغت الأرصدة المدينة من حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين المخفضة ٧,٢ مليون درهم (٢٠١٢: ٧,٢ مليون درهم). الحركة على مخصص انخفاض المدينون خلال السنة كما يلي:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
١٥,٠٠٠	٧,١٨٠	في ١ يناير
(٧,٨٢٠)	-	إعادة إدراج الانخفاض خلال السنة
<u>٧,١٨٠</u>	<u>٧,١٨٠</u>	كما في ٣١ ديسمبر

٧ ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً (تتمة)

لقد كانت أعمار حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين الغير منخفضة كما في ٣١ ديسمبر كما يلي:

مستحقة الدفع وغير منخفضة						٣١ ديسمبر ٢٠١٣ حملة البوالص شركات التأمين وإعادة التأمين
أكبر من ٣٦٥ يوماً	٣٦٥-١٨١ يوماً	١٨٠-١٢١ يوماً	١٢٠-٩١ يوماً	غير مستحقة الدفع أو منخفضة	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢,٨٨٣	١١,١٦٧	٤,٤٤١	٣,٩٨٣	٢٥,٥٥٣	٤٨,٠٠٧	
١٦,٦١٥	٢٧,٧٦٤	٢١,٤٨٧	٧,٢٦٦	٤٦,٤٣٢	١١٩,٥٦٤	
١٩,٤٩٨	٣٨,٩٣١	٢٥,٩٠٨	١١,٢٤٩	٧١,٩٨٥	١٦٧,٥٧١	
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ حملة البوالص شركات التأمين وإعادة التأمين						
٤,٢٠٤	٩,٨٥٧	٤,٩٦٠	١,٢٨٢	٣٩,٥٢٩	٥٩,٨٣٢	
٤,٦٢٠	١٩,٠٢٦	٦,٨٨٢	٣٣,٠٣٤	٨٠,٨٩١	١٤٤,٤٥٣	
٨,٨٢٤	٢٨,٨٨٣	١١,٨٤٢	٣٤,٣١٦	١٢٠,٤٢٠	٢٠٤,٢٨٥	

تم إدراج أعمار حملة البوالص وشركات التأمين وإعادة التأمين بمبلغها الإجمالي و لا تتضمن الأقساط المؤجلة وودائع الأقساط المحتجزة والبالغة ١,٥ مليون درهم (٢٠١٢: ٠,٩ مليون درهم) و ٨,٢ مليون درهم (٢٠١٢: ١٥,٩ مليون درهم) على التوالي.

يتوقع تحصيل الذمم المدينة غير المخفضة بالكامل بناءً على خبرات سابقة. لا تقوم الشركة بالحصول على ضمانات مقابل الذمم المدينة ولذلك فإن غالبية الذمم المدينة لا يوجد مقابلها ضمانات.

٨ الممتلكات والأثاث والمعدات

أعمال إنشاء قيد	التنفيذ	السيارات	الأثاث والمعدات	تحسينات	المكاتب	المباني	أرض	٢٠١٣ التكلفة:
الإجمالي	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	٢٠١٣ كما في ١ يناير
٢٠,٨١٠	-	٣,٠٨٩	٤,٨٥٥	٣٢٠	١٠,٥٤٦	٢,٠٠٠		٢٠١٣ الإضافات
٦,٢٠٦	٤,٨٦٧	٢٠٩	١,١٢٢	٨	-	-		٢٠١٣ الاستبعادات
(٣٣٣)	-	(٢٥٥)	(٧٨)	-	-	-		
٢٦,٦٨٣	٤,٨٦٧	٣,٠٤٣	٥,٨٩٩	٣٤٨	١٠,٥٤٦	٢,٠٠٠	٢٠١٣ كما في ٣١ ديسمبر	٢٠١٣ الاستهلاك:
١٧,٧٧١	-	٢,٩٠٩	٤,٠٤٩	٢٦٧	١٠,٥٤٦	-		٢٠١٣ كما في ١ يناير
٦٢٧	-	١٥٣	٤٥٣	٢١	-	-		٢٠١٣ الحمل خلال السنة
(٣٣٣)	-	(٢٥٥)	(٧٨)	-	-	-		٢٠١٣ متعلق بالاستبعادات
١٨,٠٦٥	-	٢,٨٠٧	٤,٤٤٤	٢٨٨	١٠,٥٤٦	-	٢٠١٣ كما في ٣١ ديسمبر	٢٠١٣ صافي القيمة الدفترية كما في
٨,٦١٨	٤,٨٦٧	٢٣٦	١,٤٧٥	٤٠	-	٢,٠٠٠	٢٠١٣ ٣١ ديسمبر	٢٠١٣ ٣١ ديسمبر

الممتلكات والأثاث والمعدات (تتمة)

٨

أعمال إنشاء قيد الجمالي ألف درهم	تنفيذ ألف درهم	السيارات ألف درهم	الأثاث والمعدات ألف درهم	تحسينات المكاتب ألف درهم	المباني ألف درهم	أرض ألف درهم	٢٠١٢ الكلفة: كما في ١ يناير ٢٠١٢ الإضافات الاستبعادات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ الاستهلاك: كما في ١ يناير ٢٠١٢ الحمل خلال السنة متعلق بالاستبعادات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٤٠,١٦٠	-	٣,٠٦٢	٤,٢٣٢	٣٢٠	١٠,٥٤٦	٢,٠٠٠	
٧٧٧	-	١٠٦	٦٧١	-	-	-	
(١٢٧)	-	(٧٩)	(٤٨)	-	-	-	
<u>٤٠,٨١٠</u>	<u>-</u>	<u>٣,٠٨٩</u>	<u>٤,٨٥٥</u>	<u>٣٢٠</u>	<u>١٠,٥٤٦</u>	<u>٢,٠٠٠</u>	<u>٢٠١٢</u> كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١٧,٣٥٨	-	٢,٧٥٤	٣,٨١٢	٢٤٦	١٠,٥٤٦	-	
٥٤٠	-	٢٣٤	٢٨٥	٢١	-	-	
(١٢٧)	-	(٧٩)	(٤٨)	-	-	-	
<u>١٧,٧٧١</u>	<u>-</u>	<u>٢,٩٠٩</u>	<u>٤,٠٤٩</u>	<u>٢٦٧</u>	<u>١٠,٥٤٦</u>	<u>-</u>	<u>٢٠١٢</u> كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
<u>٣,٠٣٩</u>	<u>-</u>	<u>١٨٠</u>	<u>٨٠٦</u>	<u>٥٣</u>	<u>-</u>	<u>٢,٠٠٠</u>	<u>٢٠١٢</u> ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، تم إدراج ضمن الممتلكات والأثاث والمعدات مبلغ ٤,٤٠٧ ألف درهم (٢٠١٢: لا شيء) متعلق بمصاريف فندق قيد الإنشاء في دبي ومبلغ ٤٦٠ ألف درهم (٢٠١٢: لا شيء) متعلق بمصاريف مبني قيد الإنشاء في السلع، أبوظبي.

الاستثمار في الممتلكات

٩

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	القيمة العادلة:
٤٣٧,٣٢٧	٤٣٧,٣٢٧	في ١ يناير التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات في ممتلكات
-	-	٣١ ديسمبر

تم إدراج الاستثمارات في ممتلكات بقيمتها العادلة، والتي يتم تحديدها بناءً على تقدير قام به خبراء تقدير خارجيين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وتم تأكيده من قبل خبراء تقدير خارجيين مستقلين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. لقد تم التوصل إلى القيمة العادلة للممتلكات باستخدام طريقة تكلفة البديل المستهلكة وتم التوصل للقيمة العادلة للعقارات باستخدام طريقة السوق المفتوحة. إن القيمة العادلة كما هي معرفة بطريقة السوق المفتوحة هي "السعر الأفضل الممكن تحصيله من بيع العقار نقداً وبدون شروط بتاريخ التقييم بين باائع ومشتري تكون لديهم نية البيع والشراء وأن يحدث التعاقد بعد أن يأخذ الطرفان كامل العلم عن العقار وبدون إكراه".

٩ الاستثمار في الممتلكات (تتمة)

تقوم الشركة بالاحتفاظ بالاستثمارات في ممتلكات بهدف كسب عوائد إيجارها أو انتظار زيادة في أسعارها. تتكون الاستثمارات في الممتلكات مما يلي:

(أ) بنايات في مدينتي أبوظبي والعين، بقيمة عادلة تبلغ ٧٨,٣ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٠١٢: ٧٨,٣ مليون درهم). بلغت إيرادات الإيجارات للسنة صافي التشغيل من كل عمارة ٢,٣٦٨ ألف درهم (٢٠١٢: ٢,٧١٢ ألف درهم) و ٦٦٩ ألف درهم (٢٠١٢: ٢٢٤ ألف درهم) على التوالي.

(ب) مستودع في مصفح بقيمة عادلة تبلغ ١٣,٦ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٠١٢: ١٣,٦ مليون درهم). لقد تم إنشاء المستودع في عام ٢٠٠٥. بلغت إيرادات الإيجار من المستودع صافياً مصاريف التشغيل ١,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١٢: ٩٢٧ ألف درهم).

(ج) قطعتي أرض في دبي بقيمة عادلة تبلغ ٢٩٤,٣ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٠١٢: ٢٩٤,٣ مليون درهم). يتم الاحتفاظ بالقطعتين للزيادة المتوقعة في قيمها وللاستعمال من قبل الشركة في أنشطة استثمارية مستقبلية.

(د) قطعتي أرض في دبي بقيمة عادلة تبلغ ٥١,١ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٠١٢: ٥١,١ مليون درهم). يتم الاحتفاظ بالقطعتين للزيادة المتوقعة في قيمها وللاستعمال من قبل الشركة في أنشطة استثمارية مستقبلية.

١٠ رأس المال

٢٠١٢	٢٠١٣	المصدر به، المصدر والمدفوع بالكامل
ألف درهم	ألف درهم	أسهم عادية بقيمة اسمية ١٠ درهم للسهم الواحد
١٥٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
		١٥,٠٠٠,٠٠٠

١١ أسهم الخزينة

قرر مجلس الإدارة بتاريخ ١٥ مايو ٢٠١١ وفقاً لسياسات الإدارة الرأسمالية، بإعادة شراء ١٠٪ من أسهم الشركة.

حصلت الشركة بتاريخ ١٧ أكتوبر ٢٠١٢ على موافقة هيئة الأوراق المالية لإعادة شراء ١٠٪ من أسهم الشركة التي تصل إلى ١,٥ مليون سهم. تم إعادة شراء إجمالي ١٨,٣٩٣ سهم (٢٠١٢: ٢٩٩ سهم) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بمبلغ ٥٨٤ ألف درهم (٢٠١٢: ٩,٠٠٠ درهم).

١٢ الاحتياطيات

احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته) يجب تحويل ١٠٪ من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. فقد قررت الشركة التوقف عن تحويل هذا الاحتياطي السنوي حيث أنه بلغ ٥٥٪ من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

احتياطي عام

تم تكوين الاحتياطي العام لتعزيز قاعدة رأس مال الشركة.

احتياطي فني

تم تكوين الاحتياطي الفني لتدارك أية أخطار مستقبلية غير متوقعة والتي يمكن أن تنتج من مخاطر التأمين العامة.

١٣ أرباح موزعة

اقتصر مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بقيمة ٢,٥ درهم للسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٣٧,٥٠٠,٠٠٠ درهم للسهم) بمبلغ إجمالي يصل إلى ٤٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٢: ٤٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم) الأمر الذي يخضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية.

خلال السنة، قامت الشركة بدفع أرباح بقيمة ٤٥ مليون درهم (٢٠١٢: ٤٥ مليون درهم).

١٤ مطلوبات عقود التأمين

٢٠١٢			٢٠١٣			مخصص المطالبات القائمة مخصص أقساط التأمين الغير مكتسبة
الصافي ألف درهم	حصة إعادة التأمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الصافي ألف درهم	حصة إعادة التأمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٢١,٣٠٢	(٢٢٤,٥١٥)	٢٤٥,٨١٧	٢٦,٧٨٩	(٢٤٠,٥٠٦)	٢٦٧,٢٩٥	مخصص المطالبات القائمة مخصص أقساط التأمين الغير مكتسبة
٧٨,٠٦٤	(١٠٥,٢٥١)	١٨٣,٣١٥	٨٤,٣٤١	(١٢٠,٣٩٣)	٢٠٤,٧٣٤	اجمالي المطلوبات كما في ٣١ ديسمبر
<u>٩٩,٣٦٦</u>	<u>(٣٢٩,٧٦٦)</u>	<u>٤٢٩,١٣٢</u>	<u>١١١,١٣٠</u>	<u>(٣٦٠,٨٩٩)</u>	<u>٤٧٢,٠٢٩</u>	

١٥,١ الأقساط غير المكتسبة

إن الحركة في الأقساط غير المكتسبة، وحصة إعادة التأمين المتعلقة بها كانت كما يلي:

٢٠١٢			٢٠١٣			الأقساط غير المكتسبة كما في ١ يناير المكتسب خلال السنة المكتتب خلال السنة كما في ٣١ ديسمبر
صافي ألف درهم	حصة إعادة التأمين ألف درهم	إجمالي ألف درهم	صافي ألف درهم	حصة إعادة التأمين ألف درهم	إجمالي ألف درهم	
٦٩,٣٥٧ (١٨٧,٣٦٣)	(١٣٠,٣١٨) ٢٩١,١٩٩ (٤٧٨,٥٦٢)	١٩٩,٦٧٥ ٤٦٢,٢٠٢	٧٨,٠٦٤ (٢٠,٢٨١)	(١٠٥,٢٥١) ٢٨٩,٨٢٩ (٤٩٥,١١٠)	١٨٣,٣١٥ ٥١٦,٥٢٩	الأقساط غير المكتسبة كما في ١ يناير المكتسب خلال السنة المكتتب خلال السنة كما في ٣١ ديسمبر
<u>٧٨,٠٦٤</u>	<u>(١٠٥,٢٥١)</u>	<u>١٨٣,٣١٥</u>	<u>٨٤,٣٤١</u>	<u>(١٢٠,٣٩٣)</u>	<u>٢٠٤,٧٣٤</u>	

إن الزيادة للأقساط الغير مستحقة بلغت ٦,٣ مليون درهم (٢٠١٢: زيادة ٨,٧ مليون درهم) وقد تم إظهارها في بيان الدخل.

١٥,٢ المطالبات المستحقة

الحركة في مخصص المطالبات المستحقة وحصة إعادة التأمين المتعلقة بها كانت كما يلي:

٢٠١٢			٢٠١٣			المطالبات القائمة كما في ١ يناير مطالبات التأمين المدفوعة خلال السنة إضافات خلال السنة كما في ٣١ ديسمبر
صافي ألف درهم	حصة إعادة التأمين ألف درهم	إجمالي ألف درهم	صافي ألف درهم	حصة إعادة التأمين ألف درهم	إجمالي ألف درهم	
٤١,٦٠	(٢٧٦,٩٣٣)	٣١٧,٩٩٣	٢١,٣٠٢	(٢٢٤,٥١٥)	٢٤٥,٨١٧	
(١٣٩,٧٨٧) ١٢٠,٠٢٩	١٨٤,٤٥٤ (١٣٢,٠٣٦)	(٣٢٤,٢٤١) ٢٥٢,٠٦٥	(١٤٠,٥٥١) ١٤٦,٠٣٨	٧٧,٥٩٥ (٩٣,٥٨٦)	(٢١٨,١٤٦) ٢٣٩,٦٢٤	
<u>٢١,٣٠٢</u>	<u>(٢٢٤,٥١٥)</u>	<u>٢٤٥,٨١٧</u>	<u>٢٦,٧٨٩</u>	<u>(٢٤٠,٥٠٦)</u>	<u>٢٦٧,٢٩٥</u>	

١٥,٢ المطالبات المستحقة (نهاية)

يتم سداد المبالغ المستحقة من شركات إعادة التأمين على نحو ربع سنوي.

إن الزيادة للمطالبات المستحقة بلغ ٥,٥ مليون درهم (٢٠١٢: انخفاض ١٩,٨ مليون درهم) وقد تم إظهارها في بيان الدخل.

١٦ ذمم دائنة ومتطلبات مستحقة الدفع

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	أرصدة إعادة التأمين الدائنة ذمم دائنة مصاريف مستحقة الدفع ودائنون آخرون
٦٣,٠٢١	٧٥,٨٠٠	
١٧,٧٠٨	١٤,٦٢٥	
٢٩,٧٩١	٢٩,٨٢٤	
<u>١١٠,٥٢٠</u>	<u>١٢٠,٤٤٩</u>	

إن الأرصدة الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع يجب دفعها خلال أقل من سنة. تمثل الأرصدة الدائنة مبالغ لا تحمل أي فائدة وهي متوجبة الدفع خلال ٦٠ - ٩٠ يوم.

١٧ مكافأة نهاية خدمة الموظفين

تقوم الشركة بتكوين مخصص لمكافأة نهاية الخدمة لموظفيها من غير مواطني الدولة بما يتوافق مع عقود العمل الموقعة مع الموظفين.

إن الحركة على هذا المخصص هي كما يلي:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	الرصيد كما في ١ يناير مخصص خلال السنة مدفوع خلال السنة الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
٢٤,١٧٧	٢٦,٢٩٤	
٢,٥٤٧	٥,٦١٢	
(٤٣٠)	(١,٨٩٧)	
<u>٢٦,٢٩٤</u>	<u>٣٠,٠٠٩</u>	

١٨ صافي إيرادات الاستثمار وإيرادات أخرى

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	إيرادات من الاستثمار في ممتلكات صافي إيرادات الفوائد وتوزيعات الأرباح إيرادات أخرى
٤,٢٦٣	٤,٠٣٧	
١٨,١٥٩	١٨,٤٧٩	
١,٩٧٥	١,٤٩٤	
<u>٢٤,٣٩٧</u>	<u>٢٤,٠١٠</u>	

١٩ أرباح السنة

تم عرض صافي أرباح السنة بعد إدراج الآتي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١,٧٦٦	٤١,١٧٨	تكليف الموظفين
٢٥٢	٢٢٥	رسوم اللجنة
=====	=====	

٢٠

الربح الأساسي والمخفض للسهم

يحتسب الربح الأساسي للسهم للسنة بتقسيم صافي الأرباح للسنة وال المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة على المعدل الوسطي لعدد الأسهم العادية خلال السنة.

يحتسب الربح المخفض على السهم بتقسيم صافي الأرباح المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة على المعدل الوسطي لعدد الأسهم العادية خلال السنة بعد الأخذ بعين الاعتبار الأدوات التي يكون لها تأثير تخفيفي على ربح السهم.

إن الجدول التالي يبين مبالغ الربح وعد الأسهم المستخدمة في احتساب الربح الأساسي على السهم:

٢٠١٢	٢٠١٣	صافي الربح للسنة (ألف درهم)
٥٠,٢٤٩	٤٢,١٧٧	المتوسط المرجح للأسهم العادية المصدرة والمدفوعة خلال السنة (معدلة بعد إصدار أسهم المنحة)
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	الربح الأساسي والمخفض للسهم (درهم)
٣,٣٥	٢,٨١	
=====	=====	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و٢٠١٢، لم يصدر للشركة أية أدوات من شأنها أن يكون لها تأثير تخفيفي على ربح السهم عند التحويل أو السداد.

٢١ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة الشركة والشركات التي يكون بها المالك الرئيسيون، والشركات تحت سيطرتهم بشكل كامل أو مشترك، أو التي يؤثروا عليها بشكل هام. تقوم إدارة الشركة بالموافقة على الأسعار وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

تعويضات موظفي الإدارة العليا

بلغت تعويضات موظفي الإدارة العليا من رواتب ومكافآت مبلغ ١٣,٦ مليون درهم (٢٠١٢: ١٠,٥ مليون درهم) مفصلة كالتالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	مكافأة قصيرة الأجل للموظفين
ألف درهم	ألف درهم	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٨,٨٧٩	١٠,١٤٠	
١,٦٤٧	٣,٥٠٥	
١٠,٥٢٦	١٣,٦٤٥	

معاملات أخرى مع أطراف ذات علاقة

تشمل المعاملات الأخرى مع أطراف ذات علاقة إيرادات ومتطلبات مدفوعة ومصاريف أخرى. تمثل هذه المعاملات نسبة ضئيلة من حجم المعاملات المماثلة التي قامت بها الشركة خلال العام.

المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة (غير المساهمين الرئيسيين) تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ٦ من البيانات المالية.

٤٤ إدارة المخاطر

(أ) إطار الحكم

إن الهدف الرئيسي من إطار الإدارة المالية وإدارة المخاطر هي حماية مساهمي الشركة من الأحداث التي قد تتحقق استمرارية تحقيق الأهداف المالية للشركة وذلك يتضمن الفشل في استغلال الفرص. الإدارة المسؤولة تدرك أهمية نظم إدارة مخاطر فعالة ومعتمدة في الشركة.

إن مهمة إدارة المخاطر لدى الشركة يقوم بها مجلس الإدارة مع اللجان المرتبطة به. ويدعم ذلك هيكل تنظيمي واضح مع وجود تفويض موثق بالصلاحيات والمسؤوليات من مجلس الإدارة إلى المدير العام وكبار المديرين.

(ب) أهداف الإدارة الرأسمالية، سياساتها والنهج المتبع من قبلها

لقد قامت الشركة بإنشاء أهداف الإدارة الرأسمالية التالية بالإضافة إلى السياسات والنهج المتبع لإدارة المخاطر التي لها تأثير على وضعها الرأسمالي.

أهداف الإدارة الرأسمالية:

- الحفاظ على المستوى المطلوب من التوازن في الشركة وبالتالي تحقيق نسبة أعلى من الأمان للمؤمنين؛
- استخدام رأس المال بكفاءة، ودعم تطوير الأعمال التجارية عن طريق ضمان ان العائدات من رؤوس الأموال العالمية والموظفة تلبى متطلبات مقدمي رؤوس الأموال ومساهميها؛
- الإبقاء على مرونة مالية من خلال المحافظة على سيولة قوية؛
- محاذاة الأصول والمطلوبات مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر الكامنة والمتضمنة في العمل؛

٤٤ إدارة المخاطر (نهاية)

(ب) أهداف الإدارة الرأسمالية، سياساتها والنهج المتبع من قبلها (نهاية)

- الإبقاء على رأس المال الكافي لتغطية المتطلبات القانونية؛
- الحفاظ على القوة المالية اللازمة لدعم نمو الأعمال التجارية الجديدة لتلبية متطلبات المؤمنين والمنظمين وأصحاب المصالح في الشركة؛
- الحفاظ على درجة عالية من الجدارة الائتمانية وعلى نسب صحيحة لرؤوس الأموال لدعم أعمالها وأهدافها ورفع مستوى الفائدة والقيمة للمساهمين.

إن عمليات الشركة تعتمد أيضاً على متطلبات تنظيمية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

منهجيات الإدارة الرأسمالية

تسعى الشركة إلى استغلال هيكل وموارد رأس المال بالشكل الأمثل بهدف زيادة العوائد لمالكي الأسهم.

إن المنهجية التي تتبعها الشركة لإدارة رأس المال تتضمن إدارة الموجودات والمطلوبات والمخاطر بطريقة منتظمة ومتابعة الفروقات بين رأس المال المدرج والمطلوب بشكل دائم واتخاذ الإجراءات اللازمة للتأثير على موقف رأس المال الشركة في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص المخاطر.

إن المصدر الرئيسي لرأس المال الذي تستخدمه الشركة هو أموال المساهمين.

ليس لدى الشركة أي تغيرات كبيرة في السياسات والعمليات المتعلقة بنهج إدارة رأس المال خلال السنة الماضية مقارنة بالسنوات السابقة.

إدارة رأس المال

لم تقم الشركة بأية تعديلات لأهدافها أو خططها أو برامجها خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. إن رأس مال الشركة يتكون من رأس المال، أسهم الخزينة، الاحتياطي القانوني، الاحتياطي العام، والاحتياطي الفني والأرباح المحتجزة وقد بلغ ٩٠٩ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٩١٦ مليون درهم).

ج) الإطار التشريعي

إن الجهات التشريعية تهدف بشكل أساسي لحماية حقوق أصحاب عقود التأمين والرقابة عن كثب للتأكد من أن الشركة تدير شؤونها بما يتناسب مع مصالحهم. بالإضافة إلى ذلك، تهدف الجهات التشريعية إلى التأكد من أن الشركة تمتلك الكفاءة المالية الكافية لتلبية أية التزامات غير متوقعة ناجمة عن الصدمات الاقتصادية أو الكوارث الطبيعية.

كذلك تخضع عمليات الشركة لمتطلبات تنظيمية حسب القوانين في أماكن عملها. هذه القوانين لا تقدم وصفاً لموافقة ورقابة الأنشطة فقط، إنما أيضاً تفرض بعض النصوص المقيدة للتقليل من مخاطر العجز والأعمار من جهة شركات التأمين ولتمكنهم من الوفاء بالتزاماتهم غير المنظورة عند استحقاقها.

يعتقد أعضاء مجلس الإدارة بأنه تم تطبيق جميع الأمور التشريعية.

٤٣ مخاطر التأمين والمالية

أ) مخاطر التأمين

إن مخاطر التأمين هي المخاطر من أن قيمة المطالبات الفعلية المستحقة لحاملي العقود تجاه الأحداث المؤمن عليها قد تزيد على القيمة المدرجة لمطالبات التأمين. يحدث هذا نظراً لأن المطالبات تكون أكثر من المتوقع.

يتم الحد من المخاطر المذكورة سابقاً عن طريق التوقيع في محفظة عقود التأمين والاستخدام الحذر لعقود إعادة التأمين.

توازن ومبالغ المطالبات

إن توازن ومبالغ المطالبات يمكن أن يتأثر بعدها عوامل. تقوم الشركة بصورة رئيسية بالتأمين على العقارات والسيارات والتأمين البحري والجوي. تعتبر هذه العقود عقود تأمين قصيرة الأجل نظراً لأن المطالبات عادة تقدم وتتعدد خلال سنة واحدة من تاريخ الحدث المؤمن عليه، مما يساعد في الحد من مخاطر التأمين.

الحرائق والحوادث**ممتلكات**

المخاطر الرئيسية للتأمين على الممتلكات تتمثل في حوادث الحرائق وإعاقة الأعمال.

يتم إجراء هذه العقود بالرجوع إلى قيمة استبدال الممتلكات والأجزاء المؤمن عليها. إن تكلفة قيمة إعادة بناء الممتلكات والحصول على الأجزاء المستبدلة والوقت المستغرق لإعادة بدء العمليات مما ينتج عنه إعاقة الأعمال هي العامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات. قامت الشركة بالحصول على تغطيات إعادة التأمين الضرورية لتحد من الخسائر لأية مطالبة فردية.

السيارات

بالنسبة لعقود تأمين السيارات فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في مطالبات الوفيات والإصابات الجسدية وإخلال أو تصليح المركبات. لدى الشركة تغطية إعادة التأمين لمثل هذه المطالبات للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية بحدود مبلغ ٢٥٠,٠٠٠ درهم.

إن مستوى دية المحكمة للوفيات والتعويض عن الإصابات وتكليف إخلال المركبات هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

البحري والجوي

بالنسبة للتأمين البحري والجوي فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في الخسائر أو الأضرار لوسائل النقل البحرية والجوية والحوادث التي تؤدي إلى خسارة كلية أو جزئية للبضائع.

إن استراتيجية التأمين بخصوص أعمال التأمين البحري والجوي تتمثل في التأكد من أن البوالص متعددة بشكل جيد فيما يتعلق بوسائل النقل المغطاة وكذلك الخطوط التي تسلكها. لدى الشركة تغطية إعادة تأمين للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية.

تركيزات مخاطر التأمين

ليس لدى الشركة أي عقد تأمين منفرد أو عدد قليل من عقود تأمين متعلقة تغطي مخاطر ذات توازن قليل ومخاطر ذات أضرار جسيمة مثل الزلازل. وليس لدى الشركة أية عقود تأمين تغطي مخاطر تتعلق بحوادث منفردة تعرض الشركة لمخاطر تأمين متعددة. قد قامت الشركة بإعادة تأمين مخاطر التأمين التي قد ينتج عنها مطالبات قانونية بشكل كافي. تم إظهار تركيزات مخاطر التأمين القطاعي في إيضاح ٢٥.

٤٤ مخاطر التأمين والمالية (تمهـة)

أ) مخاطر التأمين (تمهـة)

إدارة مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيف التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم الشركة ضمن أعمالها الاعتبادية بالدخول في اتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى، توفر ترتيبات إعادة التأمين هذه توعاً أكبر في مجال الأعمال وتؤمن للإدارة رقابة على إمكانية التعرض للخسائر نتيجة المخاطر الكبيرة كما توفر قدرة إضافية على النمو. إن جزءاً مهماً من إعادة التأمين يتأثر بالاتفاقيات والعقود الاختيارية وفائض الخسائر المتعلقة بعقود إعادة التأمين.

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة لتعسر شركات إعادة التأمين تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركزات مخاطر الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات.

ب) المخاطر المالية

الأدوات المالية الرئيسية للشركة هي الاستثمارات المتاحة للبيع، الذمم المدينة من عقود التأمين وإعادة التأمين، والنقدية وشبه النقدية.

لا تداول الشركة عمليات المشتقات.

المخاطر الرئيسية الناتجة عن الأدوات المالية للشركة هي مخاطر أسعار الفائدة، مخاطر العملات الأجنبية، مخاطر الائتمان ومخاطر أسعار السوق، ومخاطر السيولة. تقوم الإدارة العليا بمراجعة وموافقة السياسات لإدارة هذه المخاطر.

مخاطر الائتمان

بالنسبة لجميع الأدوات المالية المملوكة من الشركة، ما عدا تلك المتعلقة بعقود إعادة التأمين الموضحة أعلاه، فإن تعرض الشركة لمخاطر الائتمان بالنسبة لهذه الأدوات المالية لا يتعدي المبالغ المدرجة بها في البيانات المالية كما في تاريخ بيان المركز المالي. تسعى الشركة للحد من مخاطر الائتمان من خلال تحديد معدلات الائتمان لزيائتها ومراقبة الحسابات المدينة بشكل دوري.

تمثل المبالغ المطلوبة من أكبر ٥ عملاء ٣١٪ من المبالغ المدرجة في الحسابات المدينة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٤٢٪).

بالنسبة لمخاطر الائتمان التي قد تنتج عن الأصول المالية للشركة، بما فيها النقدية وشبه النقدية، فإن الشركة معرضة لتختلف الأطراف الأخرى عند السداد. إن الحد الأعلى لهذا الخطير يتمثل في القيمة المدرجة لهذه الأصول المالية.

تم اتفاقيات إعادة التأمين مع أطراف ذات معدل ائتمان جيد ويتم تجنب تركز المخاطر باتباع التوجيهات الصادرة من مجلس الإدارة سنوياً المتعلقة بالحدود مع الأطراف الأخرى وهي خاضعة للمراجعة الدورية. عند تاريخ بيان المركز المالي تقوم الإدارة بتقييم مصداقية عقود إعادة التأمين وتقوم بإدخال التعديلات على استراتيجية عقود التأمين مع تخصيص مبلغ مناسب للانخفاض.

٤٣ مخاطر التأمين والمالية (تنمية)

ب) المخاطر المالية (تنمية)

مخاطر أسعار الأسهم

تتمثل مخاطر السوق في المخاطر الناتجة عن تذبذب أسعار الأدوات المالية نتيجة تغيرات في أسعار السوق، فيما إذا كانت هذه التغيرات ناتجة عن عوامل محددة متعلقة بأدوات مالية معينة، أو متعلقة بالجهة المصدرة لها، أو متعلقة بعوامل مؤثرة على جميع الأدوات المالية المتعامل بها في السوق. إن الشركة معرضة لمخاطر السوق وذلك نتيجة لاستثماراتها في الأسهم المتداولة. إلا أن الشركة تحد من مخاطر السوق عن طريق الاحتفاظ بمحفظة استثمار ذات أسهم متعددة وعن طريق المتابعة المستمرة لتطورات سوق الأسهم. إضافة إلى ذلك تقوم الشركة بمراقبة مستمرة للعوامل الرئيسية المؤثرة على حركة السوق ويتضمن ذلك تحليل الأداء التشغيلي والمالي للشركات المستثمر بها.

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر التغير في القيمة العادلة للأسهم كنتيجة للتغيرات في مستويات مؤشر وقيمة الأسهم الفردية. تنشأ تعرضات مخاطر أسعار الأسهم من محفظة استثمار الشركة.

يعرض الجدول التالي تغيرات حساسيات التغيرات المعقولة في أسواق الأسهم على تغيرات الشركة في بيان الدخل الشامل خلال السنة، مع الأخذ بعين الاعتبار أن جميع المتغيرات الأخرى تبقى ثابتة. التأثير المتوقع في انخفاض أسعار الأسهم يكون مساوياً ومعاكساً لتأثير الارتفاع المبين.

مؤشر السوق:	التغيير في التقديرات	التأثير على الأرباح الشاملة	التأثير على الأرباح الشاملة	٢٠١٣ ديسمبر	٢٠١٢ ديسمبر
		ألف درهم	ألف درهم		
سوق أبوظبي للأوراق المالية				١٣,١٤٩	٨,١٥٠
سوق دبي المالي				٧,٥٥٣	٣,٠٧١

مخاطر أسعار الفائدة

تشكل مخاطر الفائدة من إمكانية تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. إن الشركة غير معرضة بشكل كبير لمخاطر أسعار الفائدة حيث يتم إعادة تسعير موجوداتها ومطلوباتها باستمرار.

يمثل الجدول التالي حساسية التغير المعقول في أسعار الفائدة، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة لأرباح الشركة، على جميع الأصول المالية التي تحمل أسعار فائدة متغيرة كما في ٣١ ديسمبر.

التأثير على الربح

(٣,٠٣٦)
٣,٠٣٦(٢,٨٢٢)
٢,٨٢٢٢٠١٣
١٠٠ نقص في معدل النقاط
١٠٠ زيادة في معدل النقاط٢٠١٢
١٠٠ نقص في معدل النقاط
١٠٠ زيادة في معدل النقاط

٤٣ مخاطر التأمين والمالية (تتمة)

ب) المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر العملات

إن مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تذبذب الأداة المالية نتيجة للتغيير في أسعار العملات الأجنبية. يتم تمويل الموجودات بنفس عملة المعاملات التي يتم تحويلها للحد من التعرض لمخاطر تغير العملات الأجنبية. تعتقد الإدارة بأنه يوجد هناك مخاطر خسائر جوهرية قليلة بسبب تذبذبات أسعار العملة وبالتالي فإن الشركة لا تقوم بحماية تعرضاتها للعملة الأجنبية.

إن معظم معاملات الشركة بالعملات الأجنبية هي بالدولار الأمريكي. وبما أن سعر صرف الدرهم الإماراتي مر بوت بالدولار الأمريكي، فإنه ليس لدى الشركة مخاطر جوهرية بالنسبة لمخاطر العملات.

مخاطر السيولة

تكمن مخاطر السيولة بأن لا تتمكن الشركة من الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بعقود التأمين والمطلوبات المالية عند استحقاقها.

تم مراقبة متطلبات السيولة على أساس شهري وتعمل الإدارة على توفير الأموال اللازمة للوفاء بالتزاماتها عند حصولها.

تقوم الشركة بالحد من مخاطر السيولة بالتأكد من توفير التسهيلات البنكية.

يلخص الجدول التالي استحقاقات المطلوبات المالية المخصومة للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، بناءً على تواريخ المدفوعات التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية.

الإجمالي	غير متداولة أكثر من سنة	متداولة حتى سنة	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	إجمالي اقساط التأمين الغير مكتسبة
٢٠٤,٧٣٧	-	٢٠٤,٧٣٤	أجمالي المطالبات القائمة
٢٦٧,٢٩٥	-	٢٦٧,٢٩٥	أرصدة الذمم وشركات إعادة التأمين الدائنة
٩٠,٤٢٥	-	٩٠,٤٢٥	الإجمالي
٥٦٢,٤٥٤	-	٥٦٢,٤٥٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
			إجمالي اقساط التأمين الغير مكتسبة
١٨٣,٣١٥	-	١٨٣,٣١٥	أجمالي المطالبات القائمة
٢٤٥,٨١٧	-	٢٤٥,٨١٧	أرصدة الذمم وشركات إعادة التأمين الدائنة
٨٠,٧٢٩	-	٨٠,٧٢٩	الإجمالي
٥٠٩,٨٦١	-	٥٠٩,٨٦١	

٤٣ مخاطر التأمين والمالية (النهاية)

ب) المخاطر المالية (النهاية)

مخاطر السيولة (النهاية)

لقد كان تصنيف موجودات الشركة بين موجودات متداولة وغير متداولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كما يلي:

الإجمالي ألف درهم	غير متداولة ألف درهم	متداولة ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ النقد والأرصدة لدى البنوك استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدماً حصة معيدي التأمين في الأقساط غير المكتسبة حصة معيدي التأمين في المطالبات القائمة الممتلكات والأثاث والمعدات استثمارات في الممتلكات استثمار في شركة زميلة
٣٤٢,١١٢	-	٣٤٢,١١٢	
٣٩٩,٦٦٠	٣٩٩,٦٦٠	-	
١٦,٩٧٢	-	١٦,٩٧٢	
١٩٥,٩٨٤	-	١٩٥,٩٨٤	
١٢٠,٣٩٣	-	١٢٠,٣٩٣	
٢٤٠,٥٠٦	-	٢٤٠,٥٠٦	
٨,٦١٨	٨,٦١٨	-	
٤٣٧,٣٢٧	٤٣٧,٣٢٧	-	
٦٢٨	٦٢٨	-	
١,٧٦٢,٢٠٠	٨٤٦,٢٣٣	٩١٥,٩٦٧	
٣٠٧,٤٢٩	-	٣٠٧,٤٢٩	
٢٣٧,٧٥١	٢٣٧,٧٥١	-	
٢٣٦,٠٠٨	-	٢٣٦,٠٠٨	
١٠٥,٢٥١	-	١٠٥,٢٥١	
٢٢٤,٥١٥	-	٢٢٤,٥١٥	
٣,٠٣٩	٣,٠٣٩	-	
٤٣٧,٣٢٧	٤٣٧,٣٢٧	-	
٦٢٨	٦٢٨	-	
١,٥٥١,٩٤٨	٦٧٨,٧٤٥	٨٧٣,٢٠٣	

المخاطر التشغيلية

إن المخاطر التشغيلية هي مخاطر ناتجة من فشل الأنظمة الداخلية أو الأخطاء البشرية أو الاحتيال أو الأحداث الخارجية. عند فشل الإجراءات الرقابية، فإن المخاطر التشغيلية قد تسبب ضرراً للسمعة وحدوث تعقيدات قانونية أو شرعية أو قد تؤدي إلى خسائر مالية. لا يتوقع من الشركة استبعاد جميع المخاطر التشغيلية، لكن قد تتمكن الشركة من خلال خطة إطار الرقابة العامة ومن خلال المتابعة والتقصي للمخاطر المحتملة، من إدارة هذه المخاطر. تتضمن الإجراءات الرقابية تطبيق فصل الواجبات بصورة فعالة ووضع إجراءات الدخول على الأنظمة والتفويض والتسوية وتدريب العاملين وعمليات التقييم.

٤٤ القيمة العادلة للأدوات المالية

ت تكون الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

ت تكون الموجودات المالية من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى، والاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والاستثمارات في الممتلكات.

باستثناء الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر البالغة ٢,٦ مليون درهم (٢٠١٢ : ١٣,٣ مليون درهم) المدرجة بالتكلفة، فإن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للشركة لا تختلف جوهرياً عن قيمها المدرجة كما في تاريخ إعداد التقارير المالية. تم الاحتفاظ بهذه الاستثمارات بالتكلفة، وتم إدراجها بالتكلفة نتيجة للاقتدار لطرق الوصول للقيمة العادلة المناسبة.

يعرض الجدول التالي تحليل الأدوات المالية مدرجة بالقيمة العادلة بترتيبية قياس القيمة العادلة:

٢٠١٢				٢٠١٣				موارد مالية مدرجة بالقيمة العادلة استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح الشاملة الأخرى استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة استثمارات في ممتلكات
المستوى	المستوى	٣١ ديسمبر	٢٠١٢	المستوى	المستوى	٣١ ديسمبر	٢٠١٣	
المستوى الثالث	المستوى الثاني	الأول	٢٠١٢	المستوى الثالث	المستوى الثاني	الأول	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	٢٢٤,٤٣٣	٢٢٤,٤٣٣	-	-	٣٩٧,٠٨١	٣٩٧,٠٨١	٢٠١٣/١٢/٣١
-	-	-	-	-	-	١٦,٩٧٢	١٦,٩٧٢	٢٠١٣/١٢/٣١
-	٤٣٧,٣٢٧	-	٤٣٧,٣٢٧	-	٤٣٧,٣٢٧	-	٤٣٧,٣٢٧	٢٠١٣/١٢/٣١
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
-	٤٣٧,٣٢٧	٢٢٤,٤٣٣	٦٦١,٧٦٠	-	٤٣٧,٣٢٧	٤١٤,٠٥٣	٨٥١,٣٨٠	-----
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و٣١ ديسمبر ٢٠١٢، لم يكن هناك أية تحويلات بين قياسات القيمة العادلة في المستوى الأول والمستوى الثاني، كما لم يتم عمل أية تحويلات من وإلى قياسات القيمة العادلة في المستوى الثالث.

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية تدرج بالقيمة التي يمكن استبدالها ضمن عمليات تبادل بين أطراف راغبة، غير عمليات البيع القسري أو التصفية.

فيما يلي الطرق والافتراضات التي تم استخدامها في تقدير القيمة العادلة:

- الاستثمارات في الممتلكات يتم تقييمها وفقاً لمقيم خارجي معتمد ومستقل، يطبق نموذج تقييم (إيضاح ٩).

التحليل القطاعي

التحليل القطاعي الرئيسي

لأغراض إدارية تم تنظيم الشركة لتشمل قطاعين من الأعمال، تأمين الحريق والحوادث والتأمين البحري والجوي. يشكل هذين القطاعين الأساس الذي تستخدمه الشركة للإفصاح عن التحليل القطاعي الرئيسي للمعلومات.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج أعمال التأمين للقطاعات التشغيلية بشكل منفصل وذلك لغرض اتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع بناء على أرباح أعمال التأمين للقطاع.

كما هو موضح أدناه تم تحليل إجمالي وصافي أقساط التأمين المكتتبة وإجمالي وصافي المطالبات بالإضافة إلى صافي أرباح أعمال التأمين للقطاعين الرئيسيين للشركة.

الإجمالي ٢٠١٢ ألف درهم	٤٠١٢ ألف درهم	الحرائق والحوادث ٢٠١٢ ألف درهم	٤٠١٣ ألف درهم	البحري والجوي ٢٠١٢ ألف درهم	٤٠١٣ ألف درهم	
٤٦٢,٢٠٢ (٢٦٦,١٣٢)	٥١٦,٥٤٩ (٣٠٤,٩٧١)	٤٢٥,١٠٥ (٢٣٤,٦٥٥)	٤٨٢,٨٩٧ (٢٧٦,٠٢٧)	٣٧,٠٩٧ (٣١,٤٧٧)	٣٣,٦٣٤ (٢٨,٩٤٤)	إجمالي أقساط التأمين المكتتبة ناقصاً: أقساط معيدي التأمين
١٩٣,٠٧٠	٢١١,٥٥٨	١٩٠,٤٥٠	٢٠٦,٨٧٠	٥,٦٢٠	٤,٦٨٨	صافي أقساط التأمين المكتتبة مخصصات الأقساط غير المكتتبة (صافي حصة إعادة التأمين) في نهاية السنة في بداية السنة
(٧٨,٠٦٤) ٦٩,٣٥٧	(٨٤,٣٤١) ٧٨,٠٦٤	(٧٦,١٨٠) ٦٨,٤٨٩	(٨٢,٧٤٨) ٧٦,١٨٠	(١,٨٨٤) ٨٦٨	(١,٥٩٣) ١,٨٨٤	صافي أقساط التأمين المكتتبة
١٨٧,٣٦٣	٢٠٥,٢٨١	١٨٢,٧٥٩	٤٠٠,٣٠٢	٤,٦٠٤	٤,٩٧٩	إجمالي المطالبات المدفوعة صافي حصة إعادة التأمين
(٣٢٤,٢٤١) ١٨٤,٤٤٤	(٢١٨,١٤٦) ٧٧,٥٩٥	(٣١٠,٧٦٤) ١٧١,٩٥٢	(٢١٣,٦٨٣) ٧٢,٧٠١	(١٣,٤٧٧) ١٢,٥٠٢	(٤,٤٦٣) ٤,٨٩٤	مخصص المطالبات القائمة (صافي حصة إعادة التأمين): في نهاية السنة في بداية السنة
(١٣٩,٧٨٧)	(١٤٠,٥٥١)	(١٣٨,٨١٢)	(١٤٠,٩٨٢)	(٩٧٥)	٤٣١	صافي المطالبات المتبقية صافي العمولة المكتتبة (المدفوعة) صافي أرباح أعمال التأمين الإيرادات غير الموزعة المصروفات غير الموزعة أرباح السنة
(٢١,٣٠٢) ٤١,٠٣٠	(٢٦,٧٨٩) ٢١,٣٤٢	(٢٠,٤١٦) ٣٩,٨٩٨	(٢٥,٨٣٤) ٢٠,٤١٦	(٨٨٦) ١,١٦٢	(٩٥٧) ٨٨١	
(١٢٠,٠٢٩)	(١٤٩,٠٣٨)	(١١٩,٣٣٠)	(١٤٦,٣٩٨)	(٦٩٩)	٣٦٠	
(٨,٨٨٨)	٤٩٦	(١٠,٧٠٤)	(١,٩٩٤)	١,٨١٨	٢,٤٩٠	
٥٨,٤٤٦	٥٩,٧٣٩	٥٢,٧٢٣	٥١,٩١٠	٥,٧٢٣	٧,٨٢٩	
٣٢,٢١٧ (٤٠,٤١٤)	٣٠,٣٧٦ (٤٧,٩٣٨)					
٥٠,٢٤٩	٤٢,١٧٧					

لم يتم إعداد التحليل القطاعي للأصول والمطلوبات والبنود الأخرى حيث أن نشاطات الشركة تقوم على أساس موحد.

تمارس جميع نشاطات الشركة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٤٥ التحليل القطاعي (نهاية)

تتضمن المصاريف الغير موزعة ما يلي:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٣٣,٦٧٧	٤١,١٧٨	تكاليف الموظفين
١,١٢٨	١,١١٠	نفقات الإيجار
٧٣٥	٥١٠	نفقات التسويق والإعلان
٧٦٤	٦٠٦	الإصلاح والصيانة
١,٠٠٥	٩٩٩	أتعاب قانونية ومهنية
٥٤٠	٥٩٩	أتعاب الطباعة والأدوات المكتبية
٨٦٩	٨٢٨	المرافق
٢٣٨	٣١٤	تكاليف التمويل
٩١٨	١,١٦٧	نفقات أخرى
<hr/> ٣٩,٨٧٤	<hr/> ٤٧,٣١١	إجمالي مصاريف إدارية
٥٤٠	٦٢٧	الاستهلاك
<hr/> ٤٠,٤١٤	<hr/> ٤٧,٩٣٨	إجمالي المصاريف الغير موزعة

٤٦ التزامات رأسمالية ومحتملة

التزامات محتملة

أصدرت البنوك التي تتعامل معها الشركة في سياق أعمالها العادية خطابات ضمان لصالح أطراف ثالثة بمبلغ ١١,٥ مليون درهم (٢٠١٢ : ٩٠٢ مليون درهم).

مطالبات قانونية

تخضع الشركة، مثل غالبية شركات التأمين، لدعوات قضائية في سياق العمل الاعتيادي. وبناء على استشارة الدائرة القانونية للشركة ومقيم مستقل، قامت الإدارة بتسجيل مخصص بقيمة ١١,٩ مليون درهم (٢٠١٢ : ٦,٤ مليون درهم) ممثلاً المبلغ المتوقع أن يؤدي إلى تدفق محتمل للموارد الاقتصادية.

شركة العين الأهلية للتأمين (ش.م.ع)



تأسست في أبوظبي بموجب القانون رقم (١٨) لسنة ١٩٧٥

مسجلة تحت رقم ٣ في ١٩٨٤/٨/٦ و تخضع لاحكام القانون رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين و تنظيم أعماله
رأس المال (المدفوع) ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم

٢٠١٤ / ٢ / ١

التاريخ :

اشارتكم : اشارتنا :

اقرار حول البيانات المالية السنوية

يقر مجلس إدارة شركة العين الأهلية للتأمين (ش.م.ع) بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية السنوية للشركة والتي تتضمن الميزانية العمومية كما في ٢٠١٣/١٢/٣١ ، وبيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية في ذلك التاريخ ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وأن الشركة تحافظ بالسجلات والمستندات المحاسبية حسب الأصول ، وبمسؤوليته عن توفير نظام رقابة فعال في الشركة ، وأن رئيس وأعضاء المجلس يتحملون المسئولية المدنية والجنائية وفقاً لقانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ حال ثبوت أن البيانات المالية للشركة لا تعبر بصدق عن المركز المالي الحقيقي لها ، وعن نتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية .

كما يقر المجلس بأنه قد أتاحت كافة البيانات والسجلات والوثائق والمعلومات الازمة لتدقيق بيانات الشركة المالية لمدقق حساباتها وتم تمكينه من الإطلاع على كافة المستندات والوثائق وإتاحة كافة المعلومات التي ارتأتها المدقق ضرورية لأداء مهمته ، وأن البيانات المالية للشركة تكشف بأمانة ووضوح عن المركز المالي الحقيقي للشركة ، وعن نتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية .

كما يقر رئيس مجلس إدارة الشركة والمدير العام والمدير المالي بصحة ودقة واقتدار المعلومات والبيانات الواردة في البيانات المالية للشركة ومرافقها .

أحمد عبد الله غنوم الهاجري

سعيد علي صالح أحمد الكويتي

رئيس مجلس إدارة الشركة
محمد جوعان راشد الظاهري

أعضاء مجلس إدارة الشركة
محمد سعد الاحبابي
(ممثل مجلس أبوظبي للاستثمار)

غيث هامل بن خادم الغيث القبيسي

خالد محمد جوعان راشد الظاهري

محمد الفندي غانم غطيش المزروعي

المدير المالي
محمد كاشف خان



فرع الشارقة
الريم بلازا
كورنيش البحيرة
ص.ب : ٢٤٥٨٥ (الشارقة)
هاتف : ٠٦-٥٧٣٤٤٤٢
فاكس : ٠٦-٥٧٣٤٤١

فرع دبي
بنية العين
 مقابل فندق حياة ريجنسي
ص.ب : ٣٥٤١ (دبي)
هاتف : ٢٧٢٥٥٥٠-٢٧٢٥٥٥٢
فاكس : ٢٧٢٥٥١١

فرع العين
بنية العين الأهلية للتأمين
شارع الغابة
ص.ب : ١٧٧٠ (العين)
هاتف : ٧٦٥٦٢٥٤-٧٦٤٢٤٢
فاكس : ٧٦٦٧٧٧٥

المركز الرئيسي: أبوظبي
بنية العين الأهلية للتأمين
شارع المطار
ص.ب : ٣٧٧
هاتف : ٦١١٩٩٩٩
فاكس : ٤٤٥٦٦٨٥